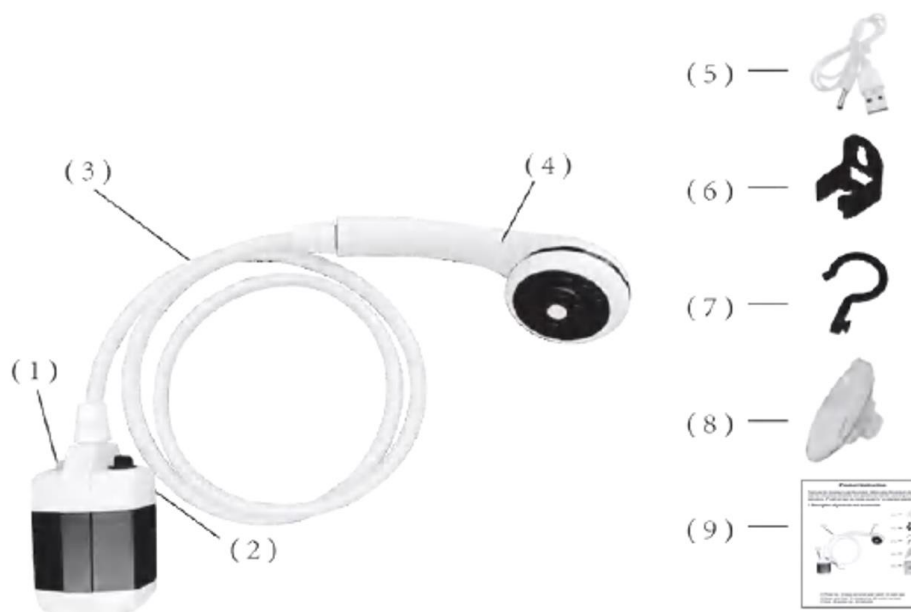


## EN: HYDROPORT – USER MANUAL

### Product Instructions

Thank you for choosing this product. Before use, please read the instructions completely and operate and maintain the product according to the manual. We will not bear responsibility for any losses caused by improper operation.

### PRODUCT DESCRIPTION AND ACCESSORIES



- (1) Power button
- (2) Charging port
- (3) Water pipe
- (4) Showerhead
- (5) Charging cable
- (6) Suction cup base
- (7) Hook
- (8) Suction cup
- (9) User manual

### PACKAGING CONTENTS

Electric shower set, charging cable, user manual, sticker hook, net bag, rubber hose joint, and rubber pad.

### SPECIFICATIONS

Charging mode: DC 5.0V/2.0A  
Battery capacity: 2500mAh  
Usage time: 30 minutes  
Discharge rate: 4-5 liters per minute  
Length: 2.1 meters  
Weight: 750 grams

## PRODUCT USE

To use, place the main unit in the water, turn on the power button, and wait for the sprinkler to begin spraying. After the water starts flowing, you can use the shower as normal. To turn off, press the power button after use.

For charging, plug the DC end of the charging cable into the charging port on the main unit and connect the USB end to a USB charger. It will take approximately 3-4 hours to fully charge.

The indicator light will turn red when charging and green when charging is complete. Ensure the water pipe gasket is fitted properly and the threads are tightened to prevent leaks and maintain water flow.

## MATTERS NEEDING ATTENTION

During use, do not lift the main unit from the water, as this may cause the water flow to stop. If this occurs, turn off the unit and place it on the ground, raise the showerhead to straighten the water pipe, and drain any water from the pipe before restarting the unit.

After use, turn off the unit and drain water from the water pipe. The water pump should be placed back in the water as soon as possible after starting.

For charging, ensure the charger output is 5V 2A or higher (note that some chargers may label the unit in mA, where 1A = 1000mA). Do not charge the unit while it is in the water.

## SAFETY AND MAINTENANCE

1. Take the product out of the water after each use and clean the product surface promptly to prevent corrosion.
2. Ensure the product is fully charged before use. Wait for the indicator light to turn green before using and power off the unit promptly after charging.
3. If there is a significant amount of dirt on the filter sponge, the white shell at the bottom can be removed for cleaning.

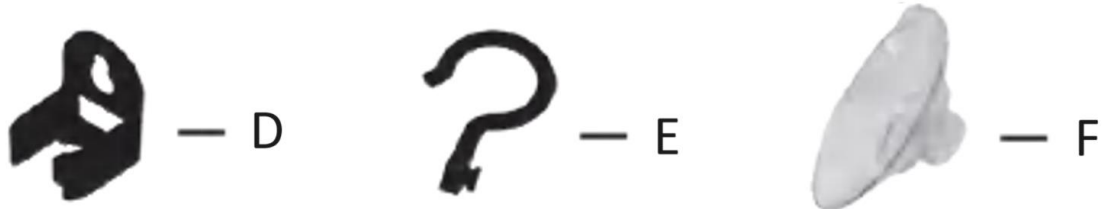


*To disassemble the bottom cover, squeeze positions "A" and "B" on both sides of the bottom by hand, then pull position "C" with your finger to remove it.*

4. The unit should only be used in fresh water with a temperature range of 5°C to 50°C.
5. Children must be supervised by adults while using the unit. Do not attempt to replace components on your own.

6. Avoid dropping or striking the unit and keep it away from high temperatures, fire, flammable, or explosive materials.
7. The product is made from environmentally friendly material but is not food-grade. It should not be used in any food-related context.

#### INSTRUCTIONS FOR USE OF SUCTION CUP HOOK



**D. Suction cup**

**E. Hook**

**F. Suction cup**

To install, attach the hook in the upper or lower slot of the bracket as needed. Press the suction cup onto the desired smooth ceramic or glass surface to fix the showerhead in place. Once stable, insert the showerhead into the bracket slot. Different hook installation methods allow for various applications, as shown in the application diagram.

**Note:** The suction cup can only adhere to smooth ceramic or glass surfaces.

#### INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



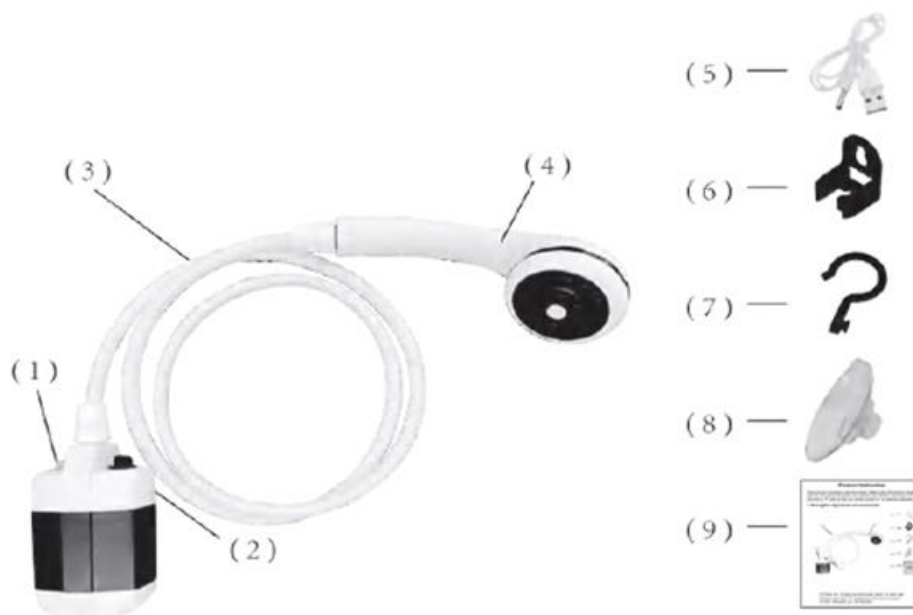
A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

## SI: HYDROPORT - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

### Navodila za uporabo izdelka

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali ta izdelek. Pred uporabo v celoti preberite navodila ter izdelek upravljajte in vzdržujte v skladu s priročnikom. Za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi nepravilnega delovanja, ne prevzemamo odgovornosti.

### OPIS IZDELKA IN DODATNA OPREMA



- (1) Gumb za vklop
- (2) Priključek za polnjenje
- (3) Vodna cev
- (4) Tušna glava
- (5) Polnilni kabel
- (6) Podstavek s sesalnim lončkom
- (7) Kljuka
- (8) Sesalni lonček
- (9) Uporabniški priročnik

### VSEBINA EMBALAŽE

Komplet za električno prho, polnilni kabel, uporabniški priročnik, kavelj z nalepko, mrežasta vrečka, gumijasti spoj cevi in gumijasta podloga.

### SPECIFIKACIJE

Način polnjenja: DC 5,0 V/2,0 A  
Zmogljivost baterije: 2500 mAh  
Čas uporabe: Čas trajanja baterije: 30 minut  
Stopnja praznjenja: 10 min: 4-5 litrov na minuto  
Dolžina: 2,1 metra  
Teža: 750 gramov

## UPORABA IZDELKA

Za uporabo postavite glavno enoto v vodo, vklopite gumb za vklop in počakajte, da začne škropilnik škropiti. Ko voda začne teči, lahko prho uporabljate kot običajno. Za izklop po uporabi pritisnite gumb za vklop.

Za polnjenje priključite enosmerni konec polnilnega kabla v polnilna vrata na glavni enoti, konec USB pa priključite na polnilnik USB. Polno polnjenje traja približno 3 do 4 ure.

Indikatorska lučka bo med polnjenjem postala rdeča, po končanem polnjenju pa zelena. Prepričajte se, da je tesnilo vodovodne cevi pravilno nameščeno in navoji zategnjeni, da preprečite puščanje in ohranite pretok vode.

## ZADEVE, NA KATERE JE TREBA BITI POZOREN

Med uporabo ne dvigujte glavne enote iz vode, saj lahko to povzroči ustavitev pretoka vode. Če se to zgodi, izklopite enoto in jo postavite na tla, dvignite glavo prhe, da poravnate vodovodno cev, in pred ponovnim zagonom enote iz cevi spustite vso vodo.

Po uporabi izklopite enoto in izpusťte vodo iz vodovodne cevi. Vodno črpalko je treba čim prej po zagonu postaviti nazaj v vodo.

Pri polnjenju se prepričajte, da je izhod polnilnika 5 V 2A ali več (upoštevajte, da lahko nekateri polnilniki označujejo enoto v mA, pri čemer je 1A = 1000 mA). Enote ne polnite, ko je v vodi.

## VARNOST IN VZDRŽEVANJE

1. Po vsaki uporabi vzemite izdelek iz vode in takoj očistite površino izdelka, da preprečite korozijo.
2. Pred uporabo se prepričajte, da je izdelek popolnoma napolnjen. Pred uporabo počakajte, da indikatorska lučka zasveti zeleno, po polnjenju pa napravo takoj izklopite.
3. Če je na filtrirni gobici precej umazanije, lahko belo lupino na dnu odstranite za čiščenje.



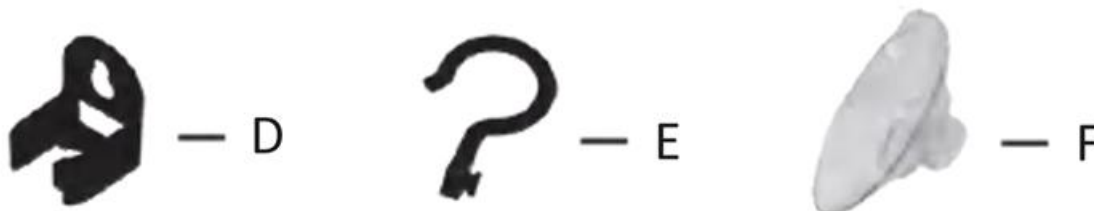
*Če želite odstraniti spodnji pokrov, z roko stisnite položaja "A" in "B" na obeh straneh dna, nato pa s prstom povlecite položaj "C", da ga odstranite.*

4. Napravo lahko uporabljate le v sladki vodi s temperaturnim razponom od 5 °C do 50 °C.
5. Otroci morajo biti med uporabo enote pod nadzorom odraslih oseb. Sestavnih delov ne poskušajte zamenjati sami.

6. Izogibajte se padcem ali udarcem enote in jo hranite stran od visokih temperatur, ognja, vnetljivih ali eksplozivnih materialov.

7. Izdelek je izdelan iz okolju prijaznega materiala, vendar ni primeren za živila. Ne sme se uporabljati v nobenem kontekstu, ki je povezan s hrano.

#### NAVODILA ZA UPORABO SESALNEGA KAVLJA



**D. Stojalo**

**E. Kljuka**

**F. Sesalni lonček**

Za namestitev pritrdite kavelj v zgornjo ali spodnjo režo nosilca, kot je potrebno. Pritisnite prisesek na želeno gladko keramično ali stekleno površino, da pritrdite glavo tuša na mesto. Ko je stabilna, vstavite glavo tuša v režo nosilca. Različni načini namestitve kavlja omogočajo različne načine uporabe, kot je prikazano v diagramu uporabe.

**Opomba:** Prijemalka se lahko pritrdi le na gladke keramične ali steklene površine.

#### NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



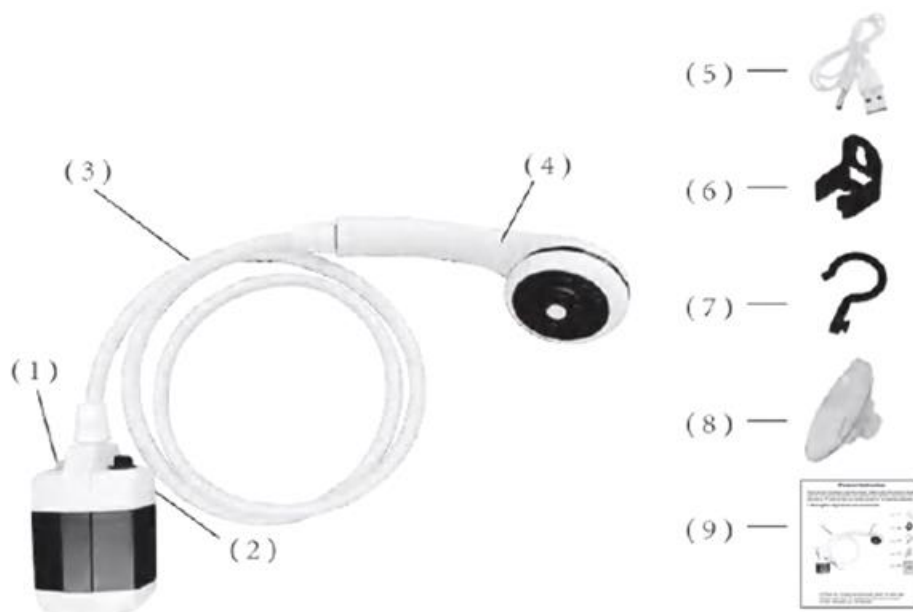
Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

## HR: HYDROPORT – KORISNIČKI PRIRUČNIK

### Upute za proizvod

Hvala vam što ste odabrali ovaj proizvod. Prije uporabe, pažljivo pročitajte upute i pridržavajte se uputa za rukovanje i održavanje proizvoda. Nećemo snositi odgovornost za bilo kakve gubitke uzrokovane nepravilnim rukovanjem.

### OPIS PROIZVODA I PRIBORA



- (1) Tipka za uključivanje
- (2) Priključak za punjenje
- (3) Vodena cijev
- (4) Glava za tuširanje
- (5) Kabel za punjenje
- (6) Baza sa usisnom čašicom
- (7) Kuka
- (8) Usisna čašica
- (9) Korisnički priručnik

### SADRŽAJ PAKIRANJA

Električni set za tuširanje, kabel za punjenje, korisnički priručnik, kuka sa naljepnicom, mrežasta vrećica, gumena spojka crijeva i gumena podloška.

### SPECIFIKACIJE

Način punjenja: DC 5.0V/2.0A  
Kapacitet baterije: 2500mAh  
Vrijeme uporabe: 30 minuta  
Brzina ispuštanja: 4-5 litara po minuti  
Dužina: 2,1 metar  
Težina: 750 grama

## KORIŠTENJE PROIZVODA

Za korištenje, stavite glavnu jedinicu u vodu, uključite tipku za uključivanje i pričekajte da sprinkler počne prskati. Kada voda počne teći, možete normalno koristiti tuš. Za isključivanje, pritisnite tipku za uključivanje nakon uporabe.

Za punjenje, priključite DC kraj kabela za punjenje u priključak za punjenje na glavnoj jedinici i spojite USB kraj na USB punjač. Potpuno punjenje trajat će otprilike 3-4 sata.

Indikatorsko svjetlo će postati crveno tijekom punjenja, a zeleno kad je punjenje dovršeno. Provjerite je li vodena cijev pravilno postavljena i jesu li niti zategnute kako biste spriječili curenje i održali protok vode.

## VAŽNE NAPOMENE

Tijekom uporabe, nemojte dizati glavnu jedinicu iz vode, jer to može uzrokovati prestanak protoka vode. Ako se to dogodi, isključite jedinicu i postavite je na tlo, podignite glavu za tuširanje kako biste ispravili vodenu cijev, isušite vodu iz cijevi prije ponovnog pokretanja jedinice.

Nakon uporabe, isključite jedinicu i ispraznite vodu iz vodene cijevi. Pumpa za vodu trebala bi biti vraćena u vodu što je prije moguće nakon pokretanja.

Prilikom punjenja, provjerite je li izlaz punjača 5V 2A ili više (neki punjači mogu oznaku navoditi u mA, gdje 1A = 1000mA). Nemojte puniti jedinicu dok je u vodi.

## SIGURNOST I ODRŽAVANJE

1. Nakon svake uporabe, izvadite proizvod iz vode i očistite površinu proizvoda odmah kako biste spriječili koroziju.
2. Provjerite je li proizvod potpuno napunjen prije uporabe. Pričekajte da indikatorsko svjetlo postane zeleno prije uporabe i odmah isključite jedinicu nakon punjenja.
3. Ako postoji značajna količina prljavštine na filteru spužve, bijelu ljusku na dnu možete ukloniti za čišćenje.



*Za rastavljanje donjeg poklopca, stisnite pozicije "A" i "B" s obje strane dna rukom, a zatim povucite poziciju "C" prstom kako biste ga uklonili.*

4. Jedinicu treba koristiti samo u svježoj vodi s temperaturom u rasponu od 5°C do 50°C.
5. Djeca moraju biti pod nadzorom odraslih tijekom uporabe jedinice. Nemojte pokušavati samostalno zamijeniti dijelove.

6. Izbjegavajte ispuštanje ili udaranje jedinice te držite je dalje od visokih temperatura, požara, zapaljivih ili eksplozivnih materijala.
7. Proizvod je izrađen od ekološki prihvatljivih materijala, ali nije u razini hrane. Nemojte ga koristiti u kontekstu vezanom za hranu.

#### UPUTE ZA KORIŠTENJE KUKA S USISNOM ČAŠICOM



**D. Usisna čašica**

**E. Kuka**

**F. Usisna čašica**

Za ugradnju, pričvrstite kuku u gornji ili donji utor nosača prema potrebi. Pritisnite usisnu čašicu na željeno glatko keramičko ili stakleno mjesto kako biste fiksirali glavu za tuširanje. Nakon što je stabilna, umetnite glavu za tuširanje u utor nosača. Različite metode ugradnje kukica omogućuju razne primjene, kao što je prikazano na dijagramu primjene.

**Napomena:** Usisna čašica može se pričvrstiti samo na glatke keramičke ili staklene površine.

#### UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



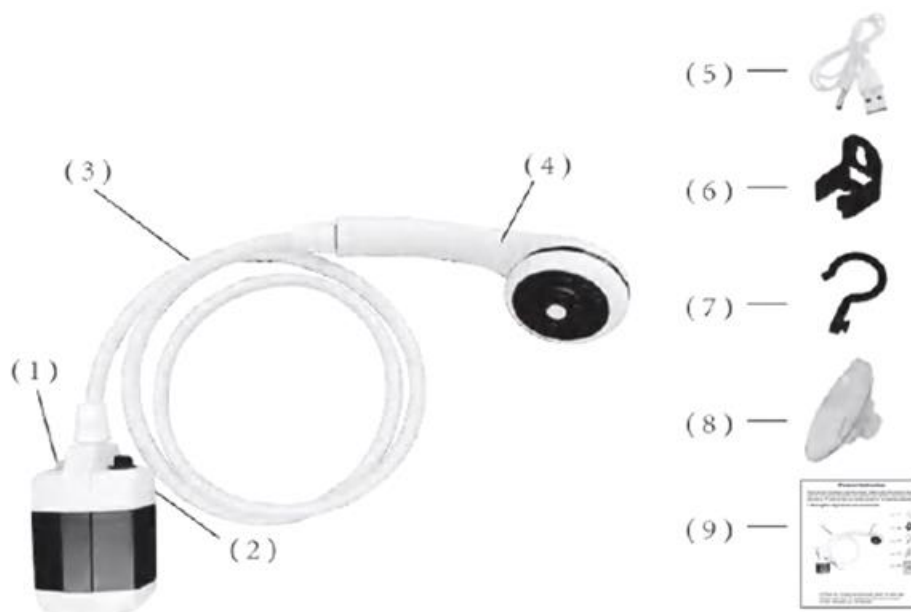
Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

## IT: HYDROPORT - MANUALE D'USO

### Istruzioni per il prodotto

Grazie per aver scelto questo prodotto. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e utilizzare e mantenere il prodotto secondo le indicazioni del manuale. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali perdite causate da un uso improprio.

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E ACCESSORI



- (1) Pulsante di accensione
- (2) Porta di ricarica
- (3) Tubo dell'acqua
- (4) Soffione
- (5) Cavo di ricarica
- (6) Base a ventosa
- (7) Gancio
- (8) Ventosa
- (9) Manuale d'uso

### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Set doccia elettrica, cavo di ricarica, manuale d'uso, gancio adesivo, sacchetto di rete, giunto per tubo di gomma e cuscinetto di gomma.

### SPECIFICHE

Modalità di ricarica: DC 5.0V/2.0A  
Capacità della batteria: 2500mAh  
Tempo di utilizzo: 30 minuti  
Velocità di scaricamento: 4-5 litri al minuto  
Lunghezza: 2,1 metri  
Peso: 750 grammi

## USO DEL PRODOTTO

Per l'utilizzo, posizionare l'unità principale nell'acqua, accendere il pulsante di accensione e attendere che l'irrigatore inizi a spruzzare. Dopo che l'acqua inizia a scorrere, è possibile utilizzare la doccia come di consueto. Per spegnere, premere il pulsante di accensione dopo l'uso.

Per la ricarica, collegare l'estremità CC del cavo di ricarica alla porta di ricarica dell'unità principale e l'estremità USB a un caricatore USB. La ricarica completa richiede circa 3-4 ore.

L'indicatore luminoso diventa rosso durante la carica e verde quando la carica è completa. Assicurarsi che la guarnizione del tubo dell'acqua sia montata correttamente e che le filettature siano serrate per evitare perdite e mantenere il flusso dell'acqua.

## QUESTIONI CHE RICHIEDONO ATTENZIONE

Durante l'uso, non sollevare l'unità principale dall'acqua, poiché ciò potrebbe causare l'interruzione del flusso d'acqua. In tal caso, spegnere l'apparecchio e appoggiarlo a terra, sollevare il soffione per raddrizzare il tubo dell'acqua e scaricare l'acqua dal tubo prima di riavviare l'apparecchio.

Dopo l'uso, spegnere l'unità e scaricare l'acqua dal tubo dell'acqua. La pompa dell'acqua deve essere rimessa in acqua il prima possibile dopo l'avvio.

Per la ricarica, assicurarsi che l'uscita del caricabatterie sia di 5V 2A o superiore (si noti che alcuni caricabatterie possono indicare l'unità in mA, dove 1A = 1000mA). Non caricare l'unità mentre è in acqua.

## SICUREZZA E MANUTENZIONE

1. Togliere il prodotto dall'acqua dopo ogni utilizzo e pulire tempestivamente la superficie del prodotto per evitare la corrosione.
2. Assicurarsi che il prodotto sia completamente carico prima dell'uso. Attendere che l'indicatore luminoso diventi verde prima dell'uso e spegnere prontamente l'unità dopo la ricarica.
3. Se la spugna del filtro presenta una quantità significativa di sporco, è possibile rimuovere il guscio bianco sul fondo per pulirlo.



*Per smontare il coperchio inferiore, premere con la mano le posizioni "A" e "B" su entrambi i lati del fondo, quindi tirare con il dito la posizione "C" per rimuoverla.*

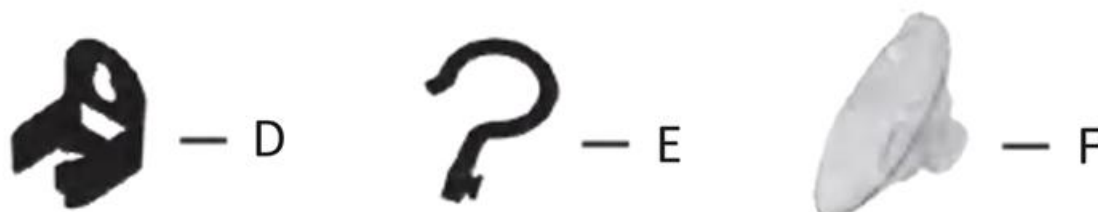
4. L'apparecchio deve essere utilizzato solo in acqua dolce con una temperatura compresa tra 5°C e 50°C.

5. I bambini devono essere sorvegliati da adulti durante l'uso dell'unità. Non tentare di sostituire i componenti da soli.

6. Evitare di far cadere o colpire l'unità e tenerla lontana da temperature elevate, fuoco, materiali infiammabili o esplosivi.

7. Il prodotto è realizzato con materiali ecologici, ma non è di tipo alimentare. Non deve essere utilizzato in nessun contesto alimentare.

#### ISTRUZIONI PER L'USO DEL GANCIO A VENTOSA



**D. Ventosa**

**E. Gancio**

**F. Ventosa**

Per l'installazione, fissare il gancio nella fessura superiore o inferiore della staffa, come necessario. Premere la ventosa sulla superficie liscia di ceramica o vetro desiderata per fissare il soffione in posizione. Una volta stabile, inserire il soffione nella fessura della staffa. I diversi metodi di installazione del gancio consentono varie applicazioni, come illustrato nel diagramma di applicazione.

**Nota:** la ventosa può aderire solo a superfici lisce in ceramica o vetro.

#### ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



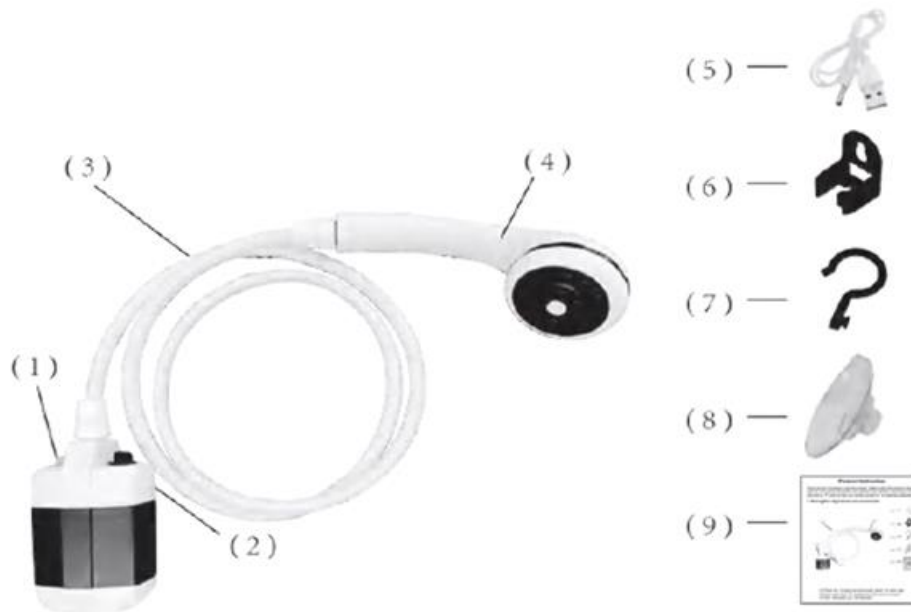
Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

# DE/AT: HYDROPORT - BENUTZERHANDBUCH

## Produkt-Anleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitung vollständig durch und bedienen und warten Sie das Produkt entsprechend der Anleitung. Wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen.

## PRODUKTBESCHREIBUNG UND ZUBEHÖR



- (1) Einschaltknopf
- (2) Ladeanschluss
- (3) Wasserleitung
- (4) Duschkopf
- (5) Ladekabel
- (6) Saugnapf-Sockel
- (7) Haken
- (8) Saugnapf
- (9) Benutzerhandbuch

## VERPACKUNGSGEHALT

Elektrisches Duschset, Ladekabel, Benutzerhandbuch, Aufkleberhaken, Netztasche, Gummischlauchverbindung und Gummipuffer.

## SPEZIFIKATIONEN

Auflade-Modus: DC 5.0V/2.0A  
Akku-Kapazität: 2500mAh  
Benutzungszeit: 30 Minuten  
Entladungsrate: 4-5 Liter pro Minute  
Länge: 2,1 Meter  
Gewicht: 750 Gramm

## PRODUKTVERWENDUNG

Stellen Sie die Haupteinheit in das Wasser, schalten Sie den Netzschalter ein und warten Sie, bis die Sprinkleranlage zu sprühen beginnt. Nachdem das Wasser zu fließen beginnt, können Sie die Dusche wie gewohnt benutzen. Zum Ausschalten drücken Sie nach dem Gebrauch die Einschalttaste.

Zum Aufladen stecken Sie das Gleichstromende des Ladekabels in den Ladeanschluss am Hauptgerät und das USB-Ende in ein USB-Ladegerät. Es dauert etwa 3-4 Stunden, bis das Gerät vollständig aufgeladen ist.

Die Anzeileuchte leuchtet während des Ladevorgangs rot und nach Abschluss des Ladevorgangs grün. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung der Wasserleitung richtig angebracht ist und die Gewinde fest angezogen sind, um Lecks zu vermeiden und den Wasserfluss aufrechtzuerhalten.

## DINGE, DIE BEACHTET WERDEN MÜSSEN

Heben Sie das Gerät während des Betriebs nicht aus dem Wasser, da sonst der Wasserdurchfluss unterbrochen werden kann. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus und stellen Sie es auf den Boden, heben Sie den Duschkopf an, um die Wasserleitung zu richten, und lassen Sie das Wasser aus der Leitung ab, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und lassen Sie das Wasser aus der Wasserleitung ab. Die Wasserpumpe sollte so schnell wie möglich nach dem Start wieder ins Wasser gestellt werden.

Achten Sie beim Aufladen darauf, dass der Ausgang des Ladegeräts mindestens 5V 2A beträgt (beachten Sie, dass einige Ladegeräte das Gerät in mA angeben, wobei 1A = 1000mA ist). Laden Sie das Gerät nicht auf, während es sich im Wasser befindet.

## SICHERHEIT UND WARTUNG

1. Nehmen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch aus dem Wasser und reinigen Sie die Produktoberfläche umgehend, um Korrosion zu vermeiden.

2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor dem Gebrauch vollständig aufgeladen ist. Warten Sie, bis die Kontrollleuchte grün leuchtet, bevor Sie das Gerät benutzen, und schalten Sie es nach dem Aufladen sofort aus.

3. Wenn der Filterschwamm stark verschmutzt ist, kann die weiße Schale an der Unterseite zur Reinigung abgenommen werden.



*Um die untere Abdeckung zu demontieren, drücken Sie die Positionen "A" und "B" auf beiden Seiten der Unterseite mit der Hand zusammen und ziehen dann mit dem Finger an der Position "C", um sie zu entfernen.*

4. Das Gerät sollte nur in Süßwasser mit einer Temperatur von 5°C bis 50°C verwendet werden.

5. Kinder müssen bei der Benutzung des Geräts von Erwachsenen beaufsichtigt werden. Versuchen Sie nicht, Komponenten selbst zu ersetzen.

6. Vermeiden Sie es, das Gerät fallen zu lassen oder dagegen zu schlagen und halten Sie es von hohen Temperaturen, Feuer, brennbaren oder explosiven Materialien fern.

7. Das Produkt besteht aus umweltfreundlichem Material, ist aber nicht lebensmittelecht. Es sollte nicht im Zusammenhang mit Lebensmitteln verwendet werden.

#### **GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DEN SAUGNAPFHAKEN**



**D. Saugnapf**

**E. Haken**

**F. Saugnapf**

Hängen Sie den Haken je nach Bedarf in den oberen oder unteren Schlitz der Halterung ein. Drücken Sie den Saugnapf auf die gewünschte glatte Keramik- oder Glasoberfläche, um den Duschkopf zu fixieren. Sobald er stabil ist, setzen Sie den Brausekopf in den Schlitz der Halterung ein. Verschiedene Methoden der Hakenmontage ermöglichen unterschiedliche Anwendungen, wie im Anwendungsdiagramm dargestellt.

**Hinweis:** Der Saugnapf kann nur auf glatten Keramik- oder Glasoberflächen haften.

#### **ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:**



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



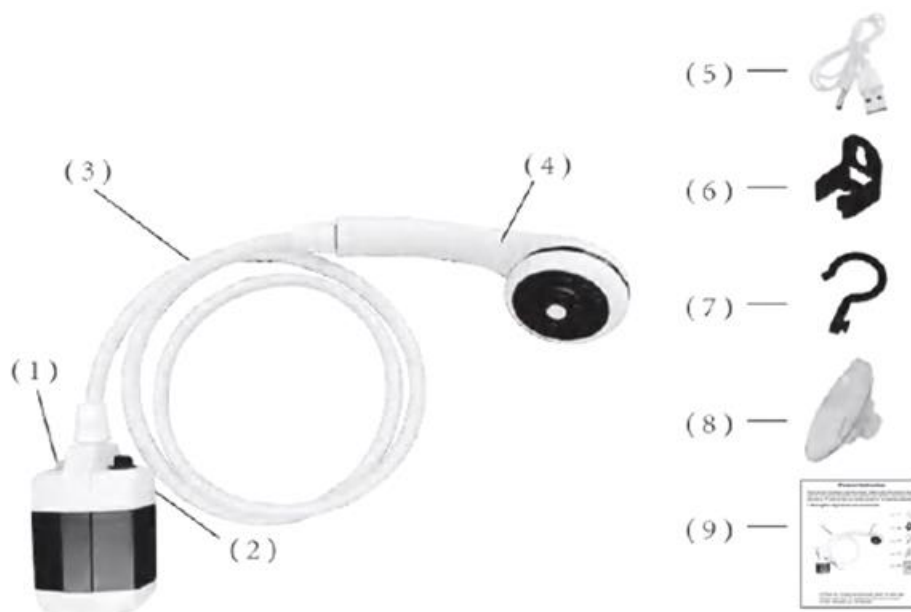
Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

## ES: HYDROPORT - MANUAL DEL USUARIO

### Instrucciones del producto

Gracias por elegir este producto. Antes de utilizarlo, lea detenidamente las instrucciones y utilice y mantenga el producto de acuerdo con el manual. No nos hacemos responsables de las pérdidas causadas por un funcionamiento incorrecto.

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y ACCESORIOS



- (1) Botón de encendido
- (2) Puerto de carga
- (3) Tubo de agua
- (4) Ducha
- (5) Cable de carga
- (6) Base con ventosa
- (7) Gancho
- (8) Ventosa
- (9) Manual del usuario

### CONTENIDO DEL EMBALAJE

Set de ducha eléctrica, cable de carga, manual de usuario, gancho adhesivo, bolsa de red, junta de goma para manguera y almohadilla de goma.

### ESPECIFICACIONES

Modo de carga: DC 5.0V/2.0A  
Capacidad de la batería: 2500mAh  
Tiempo de uso: 30 minutos  
Velocidad de descarga: 4-5 litros por minuto  
Longitud: 2,1 metros  
Peso: 750 gramos

## USO DEL PRODUCTO

Para utilizarlo, coloque la unidad principal en el agua, encienda el botón de encendido y espere a que el aspersor comience a rociar. Después de que el agua empiece a fluir, puede utilizar la ducha con normalidad. Para apagarla, pulse el botón de encendido después de usarla.

Para cargarlo, enchufe el extremo de CC del cable de carga al puerto de carga de la unidad principal y conecte el extremo USB a un cargador USB. Tardará aproximadamente 3-4 horas en cargarse completamente.

El indicador luminoso se volverá rojo durante la carga y verde cuando ésta haya finalizado. Asegúrese de que la junta de la tubería de agua esté bien colocada y de que las roscas estén bien apretadas para evitar fugas y mantener el flujo de agua.

## CUESTIONES QUE REQUIEREN ATENCIÓN

Durante el uso, no levante la unidad principal del agua, ya que esto puede hacer que el flujo de agua se detenga. Si esto ocurre, apague la unidad y colóquela en el suelo, levante el cabezal de ducha para enderezar la tubería de agua y drene el agua de la tubería antes de volver a encender la unidad.

Después del uso, apague la unidad y drene el agua de la tubería de agua. La bomba de agua debe volver a colocarse en el agua lo antes posible tras su puesta en marcha.

Para la carga, asegúrese de que la salida del cargador es de 5V 2A o superior (tenga en cuenta que algunos cargadores pueden etiquetar la unidad en mA, donde 1A = 1000mA). No cargue la unidad mientras esté en el agua.

## SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

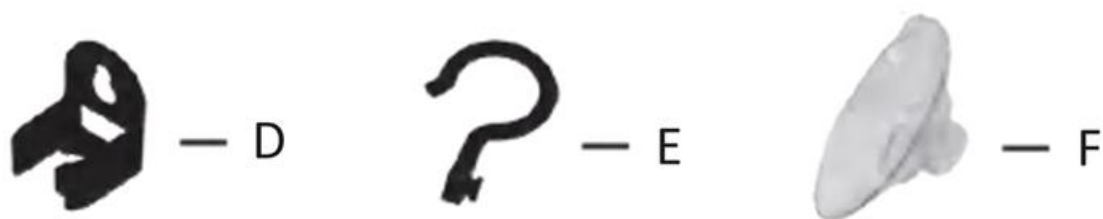
1. Saque el producto del agua después de cada uso y limpie la superficie del producto rápidamente para evitar la corrosión.
2. Asegúrese de que el producto esté completamente cargado antes de utilizarlo. Espere a que el indicador luminoso se ponga verde antes de utilizarlo y apague la unidad inmediatamente después de cargarla.
3. Si hay una cantidad importante de suciedad en la esponja filtrante, la cubierta blanca de la parte inferior puede desmontarse para limpiarla.



*Para desmontar la cubierta inferior, apriete con la mano las posiciones "A" y "B" de ambos lados de la parte inferior y, a continuación, tire de la posición "C" con el dedo para extraerla.*

4. La unidad sólo debe utilizarse en agua dulce con un rango de temperatura de 5°C a 50°C.
5. Los niños deben ser supervisados por adultos mientras utilizan la unidad. No intente sustituir los componentes por su cuenta.
6. Evite dejar caer o golpear la unidad y manténgala alejada de altas temperaturas, fuego, materiales inflamables o explosivos.
7. El producto está fabricado con material respetuoso con el medio ambiente, pero no es apto para uso alimentario. No debe utilizarse en ningún contexto relacionado con la alimentación.

#### INSTRUCCIONES DE USO DEL GANCHO CON VENTOSA



**D. Ventosa**

**E. Gancho**

**F. Ventosa**

Para instalarlo, coloque el gancho en la ranura superior o inferior del soporte, según sea necesario. Presione la ventosa sobre la superficie lisa de cerámica o cristal deseada para fijar el cabezal de ducha en su sitio. Una vez estable, inserte el cabezal de ducha en la ranura del soporte. Los distintos métodos de instalación del gancho permiten diversas aplicaciones, como se muestra en el diagrama de aplicación.

**Nota:** La ventosa sólo puede adherirse a superficies lisas de cerámica o cristal.

#### INSTRUCCIONES PARA EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN:



Esta etiqueta significa que el producto no puede eliminarse como otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos. Recicle de forma responsable para promover el uso sostenible de los recursos materiales. Si desea devolver un aparato usado, utilice el sistema de entrega y recogida o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. El minorista puede aceptar el producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.



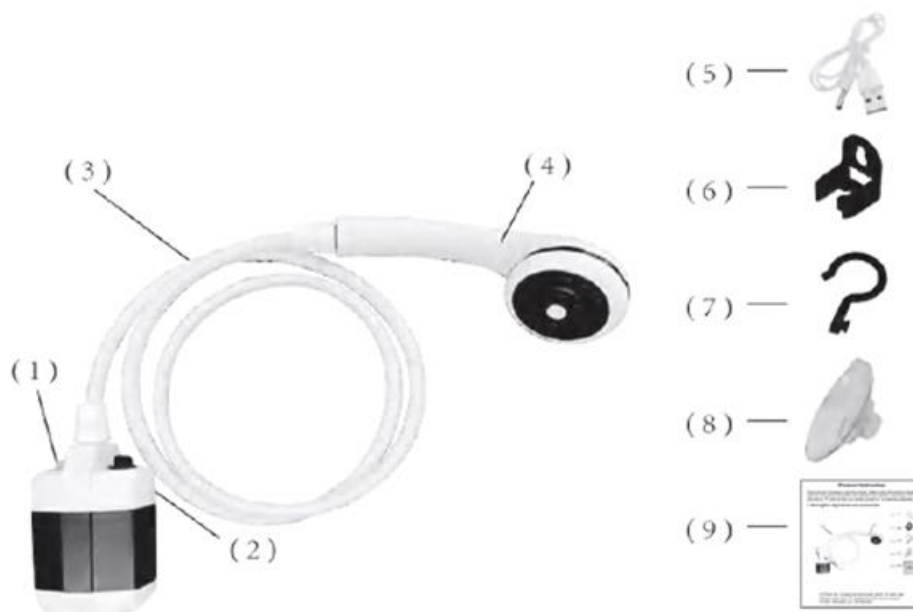
Una declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE aplicables.

## PT: HYDROPORT - MANUAL DO UTILIZADOR

### Instruções do produto

Obrigado por ter escolhido este produto. Antes de o utilizar, leia as instruções na íntegra e utilize e faça a manutenção do produto de acordo com o manual. Não nos responsabilizamos por quaisquer perdas causadas por um funcionamento incorreto.

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO E ACESSÓRIOS



- (1) Botão de alimentação
- (2) Porta de carregamento
- (3) Tubo de água
- (4) Cabeça de duche
- (5) Cabo de carregamento
- (6) Base de ventosa
- (7) Gancho
- (8) Ventosa
- (9) Manual do utilizador

### CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Conjunto de chuveiro elétrico, cabo de carregamento, manual do utilizador, gancho autocolante, saco de rede, junta da mangueira de borracha e almofada de borracha.

### ESPECIFICAÇÕES

Modo de carregamento: DC 5.0V/2.0A  
Capacidade da bateria: 2500mAh  
Tempo de utilização: 30 minutos  
Taxa de descarga: 4-5 litros por minuto  
Comprimento: 2,1 metros  
Peso: 750 gramas

## UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

Para utilizar, colocar a unidade principal na água, ligar o botão de alimentação e aguardar que o aspersor comece a pulverizar. Depois de a água começar a correr, pode utilizar o chuveiro normalmente. Para desligar, prima o botão de alimentação após a utilização.

Para carregar, ligue a extremidade CC do cabo de carregamento à porta de carregamento na unidade principal e ligue a extremidade USB a um carregador USB. Demorará cerca de 3-4 horas a carregar completamente.

A luz indicadora ficará vermelha durante o carregamento e verde quando o carregamento estiver concluído. Certifique-se de que a junta do tubo de água está corretamente colocada e que as roscas estão apertadas para evitar fugas e manter o fluxo de água.

## QUESTÕES QUE REQUEREM ATENÇÃO

Durante a utilização, não levante a unidade principal da água, pois isso pode fazer com que o fluxo de água pare. Se isso acontecer, desligue a unidade e coloque-a no chão, levante a cabeça do chuveiro para endireitar o tubo de água e drene a água do tubo antes de voltar a ligar a unidade.

Após a utilização, desligue a unidade e drene a água do tubo de água. A bomba de água deve ser colocada de novo na água logo que possível após o arranque.

Para carregar, certifique-se de que a saída do carregador é de 5V 2A ou superior (note que alguns carregadores podem rotular a unidade em mA, em que 1A = 1000mA). Não carregar a unidade enquanto esta estiver na água.

## SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

1. Retire o produto da água após cada utilização e limpe imediatamente a superfície do produto para evitar a corrosão.
2. Certifique-se de que o produto está totalmente carregado antes de o utilizar. Aguarde que a luz indicadora fique verde antes de utilizar e desligue a unidade imediatamente após o carregamento.
3. Se houver uma quantidade significativa de sujidade na esponja do filtro, a cobertura branca na parte inferior pode ser removida para limpeza.



*Para desmontar a tampa inferior, aperte as posições "A" e "B" em ambos os lados da parte inferior com a mão e, em seguida, puxe a posição "C" com o dedo para a retirar.*

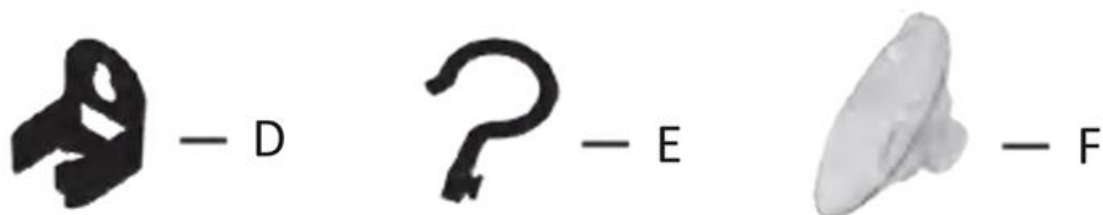
4. A unidade só deve ser utilizada em água doce com um intervalo de temperatura de 5°C a 50°C.

5.As crianças devem ser supervisionadas por adultos durante a utilização do aparelho. Não tente substituir os componentes por si próprio.

6.Evite deixar cair ou bater na unidade e mantenha-a afastada de temperaturas elevadas, fogo, materiais inflamáveis ou explosivos.

7.O produto é fabricado com materiais amigos do ambiente, mas não é de qualidade alimentar. Não deve ser utilizado em qualquer contexto relacionado com alimentos.

#### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO GANCHO COM VENTOSA



**D. Ventosa**

**E. Gancho**

**F. Ventosa**

Para instalar, coloque o gancho na ranhura superior ou inferior do suporte, conforme necessário. Pressione a ventosa sobre a superfície lisa de cerâmica ou vidro desejada para fixar o chuveiro no lugar. Uma vez estável, insira a cabeça de chuveiro na ranhura do suporte. Os diferentes métodos de instalação do gancho permitem várias aplicações, como mostra o diagrama de aplicação.

**Nota:** A ventosa só pode aderir a superfícies lisas de cerâmica ou vidro.

#### INSTRUÇÕES PARA RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO:



Este rótulo significa que o produto não pode ser eliminado como outro lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos. Recicle de forma responsável para promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Se quiser devolver um aparelho usado, utilize o sistema de entrega e recolha ou contacte o retalhista a quem comprou o produto. O retalhista pode aceitar o produto para reciclagem ambientalmente segura.



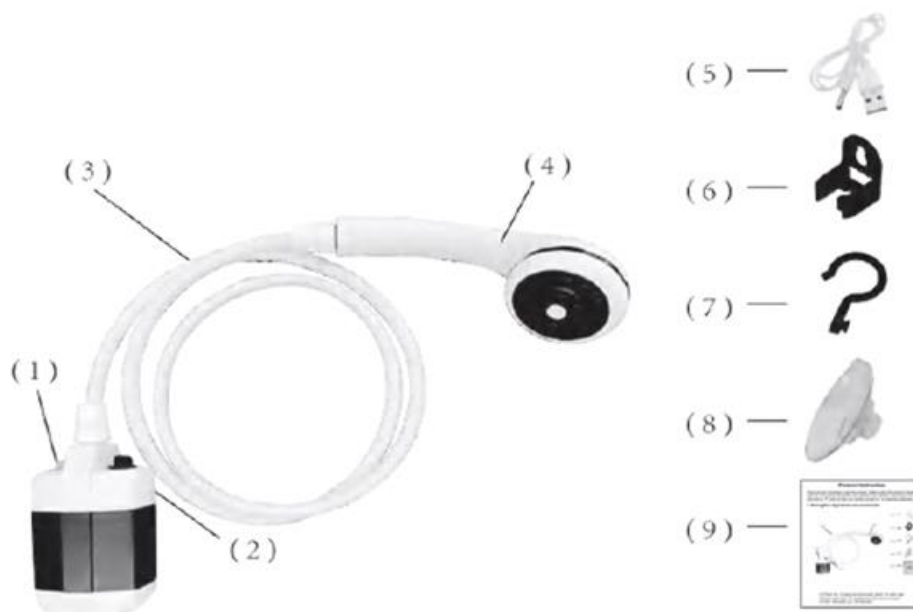
Uma declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos das directivas da UE aplicáveis.

## FR : HYDROPORT - MANUEL DE L'UTILISATEUR

### Instructions sur le produit

Merci d'avoir choisi ce produit. Avant de l'utiliser, veuillez lire entièrement les instructions et utiliser et entretenir le produit conformément au manuel. Nous déclinons toute responsabilité en cas de pertes causées par une utilisation incorrecte.

### DESCRIPTION DU PRODUIT ET ACCESSOIRES



- (1) Bouton d'alimentation
- (2) Port de chargement
- (3) Tuyau d'eau
- (4) Pomme de douche
- (5) Câble de chargement
- (6) Base de la ventouse
- (7) Crochet
- (8) Ventouse
- (9) Manuel d'utilisation

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

Ensemble de douche électrique, câble de chargement, manuel d'utilisation, crochet autocollant, sac en filet, joint de tuyau en caoutchouc et coussin en caoutchouc.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Mode de chargement : DC 5.0V/2.0A  
Capacité de la batterie : 2500mAh  
Durée d'utilisation : 30 minutes  
Taux de décharge : 4-5 litres par minute  
Longueur : 2,1 mètres  
Poids : 750 grammes

## UTILISATION DU PRODUIT

Pour l'utiliser, placez l'unité principale dans l'eau, allumez le bouton d'alimentation et attendez que l'arroseur commence à pulvériser. Une fois que l'eau commence à couler, vous pouvez utiliser la douche normalement. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation après utilisation.

Pour le chargement, branchez l'extrémité CC du câble de chargement dans le port de chargement de l'unité principale et connectez l'extrémité USB à un chargeur USB. Il faut environ 3 à 4 heures pour recharger complètement l'appareil.

Le témoin lumineux devient rouge pendant la charge et vert lorsque la charge est terminée. Veillez à ce que le joint de la conduite d'eau soit correctement mis en place et que les filets soient serrés pour éviter les fuites et maintenir l'écoulement de l'eau.

## QUESTIONS NÉCESSITANT UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

Pendant l'utilisation, ne soulevez pas l'unité principale de l'eau, car l'écoulement de l'eau pourrait s'arrêter. Si cela se produit, éteignez l'appareil et posez-le sur le sol, soulevez la pomme de douche pour redresser le tuyau d'eau et vidangez l'eau du tuyau avant de redémarrer l'appareil.

Après utilisation, éteignez l'appareil et vidangez l'eau du tuyau. La pompe à eau doit être remise dans l'eau dès que possible après son démarrage.

Pour la charge, assurez-vous que la sortie du chargeur est de 5V 2A ou plus (notez que certains chargeurs peuvent indiquer l'unité en mA, où 1A = 1000mA). Ne pas charger l'appareil lorsqu'il est dans l'eau.

## SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

1. Sortez le produit de l'eau après chaque utilisation et nettoyez rapidement la surface du produit pour éviter la corrosion.
2. Assurez-vous que le produit est complètement chargé avant de l'utiliser. Attendez que le voyant lumineux devienne vert avant d'utiliser l'appareil et éteignez-le rapidement après l'avoir rechargé.
3. Si l'éponge du filtre est très sale, la coque blanche située en bas peut être retirée pour être nettoyée.



*Pour démonter le couvercle inférieur, appuyez sur les positions "A" et "B" des deux côtés du couvercle à la main, puis tirez sur la position "C" avec votre doigt pour la retirer.*

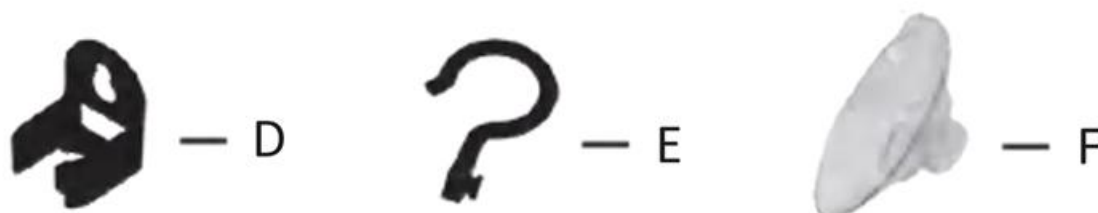
4. L'appareil ne doit être utilisé que dans de l'eau douce dont la température est comprise entre 5°C et 50°C.

5. Les enfants doivent être surveillés par des adultes lorsqu'ils utilisent l'appareil. N'essayez pas de remplacer les composants par vous-même.

6. Évitez de faire tomber ou de heurter l'appareil et tenez-le à l'écart des températures élevées, du feu et des matières inflammables ou explosives.

7. Le produit est fabriqué à partir de matériaux respectueux de l'environnement mais n'est pas de qualité alimentaire. Il ne doit pas être utilisé dans un contexte alimentaire.

#### MODE D'EMPLOI DU CROCHET A VENTOUSE



**D. Ventouse**

**E. Crochet**

**F. Ventouse**

Pour l'installation, fixez le crochet dans la fente supérieure ou inférieure du support, selon le cas. Appuyez la ventouse sur la surface lisse en céramique ou en verre souhaitée pour fixer la pomme de douche en place. Une fois stable, insérez la pomme de douche dans la fente du support. Les différentes méthodes d'installation du crochet permettent des applications variées, comme le montre le diagramme d'application.

**Remarque :** la ventouse ne peut adhérer qu'à des surfaces lisses en céramique ou en verre.

#### INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



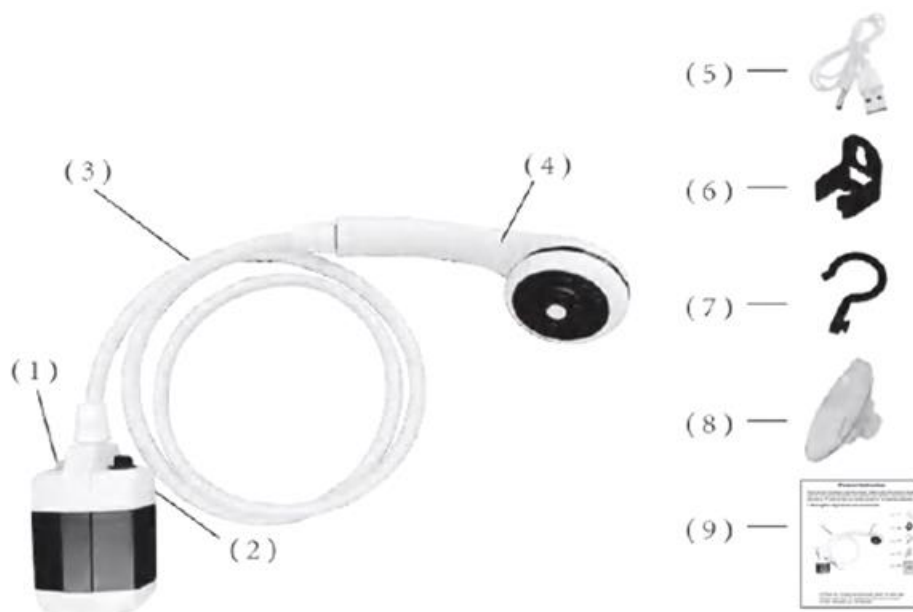
Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

## NL: HYDROPORT - GEBRUIKSAANWIJZING

### Gebruiksaanwijzing

Bedankt voor het kiezen van dit product. Lees voor gebruik de instructies volledig door en bedien en onderhoud het product volgens de handleiding. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele schade veroorzaakt door onjuist gebruik.

### PRODUCTBESCHRIJVING EN ACCESSOIRES



- (1) Aan/uit-knop
- (2) Oplaadpoort
- (3) Waterleiding
- (4) Douchekop
- (5) Oplaadkabel
- (6) Zuignapbasis
- (7) Haak
- (8) Zuignap
- (9) Gebruikershandleiding

### INHOUD VERPAKKING

Elektrische doucheset, oplaadkabel, gebruikershandleiding, stickerhaak, netzak, rubberen slangverbinding en rubberen pad.

### SPECIFICATIES

Oplaadmodus: DC 5.0V/2.0A  
Batterijcapaciteit: 2500mAh  
Gebruikstijd: 30 minuten  
Ontlaadsnelheid: 4-5 liter per minuut  
Lengte: 2,1 meter  
Gewicht: 750 gram

## GEBRUIK PRODUCT

Voor gebruik plaats je de hoofdunit in het water, zet je de aan/uit-knop aan en wacht je tot de sproeier begint te sproeien. Nadat het water begint te stromen, kun je de douche gewoon gebruiken. Om uit te schakelen, drukt u na gebruik op de aan/uit-knop.

Om op te laden, steek je het DC-uiteinde van de oplaadkabel in de oplaadpoort op het hoofdapparaat en sluit je het USB-uiteinde aan op een USB-oplader. Het duurt ongeveer 3-4 uur om volledig op te laden.

Het indicatielampje wordt rood tijdens het opladen en groen wanneer het opladen voltooid is. Zorg ervoor dat de pakking van de waterleiding goed is aangebracht en dat de schroefdraden goed zijn aangedraaid om lekken te voorkomen en de watertoevoer in stand te houden.

## AANDACHTSPUNTEN

Til het apparaat tijdens het gebruik niet uit het water, want dan kan de watertoevoer stoppen. Als dit gebeurt, zet het apparaat dan uit en zet het op de grond, til de douchekop op om de waterleiding recht te zetten en laat al het water uit de leiding lopen voordat u het apparaat opnieuw opstart.

Schakel de unit na gebruik uit en laat het water uit de waterleiding lopen. De waterpomp moet zo snel mogelijk na het starten weer in het water worden geplaatst.

Zorg ervoor dat de uitgang van de oplader 5V 2A of hoger is om op te laden (merk op dat sommige opladers de eenheid in mA aangeven, waarbij 1A = 1000mA). Laad het apparaat niet op terwijl het in het water ligt.

## VEILIGHEID EN ONDERHOUD

1. Haal het product na elk gebruik uit het water en reinig het oppervlak onmiddellijk om corrosie te voorkomen.
2. Zorg ervoor dat het product volledig is opgeladen voor gebruik. Wacht tot het indicatielampje groen wordt voor gebruik en schakel het apparaat onmiddellijk uit na het opladen.
3. Als er veel vuil op de filterspons zit, kan het witte omhulsel aan de onderkant worden verwijderd om schoon te maken.



*Om het bodemdeksel te demonteren, knijpt u met de hand in positie "A" en "B" aan beide zijden van de bodem en trekt u vervolgens met uw vinger aan positie "C" om het te verwijderen.*

4. Het apparaat mag alleen worden gebruikt in zoet water met een temperatuurbereik van 5°C tot 50°C.

5. Kinderen moeten tijdens het gebruik van het apparaat onder toezicht van volwassenen staan. Probeer niet zelf onderdelen te vervangen.

6. Laat het apparaat niet vallen of stoten en houd het uit de buurt van hoge temperaturen, vuur, ontvlambare of explosieve materialen.

7. Het product is gemaakt van milieuvriendelijk materiaal, maar is niet geschikt voor voedingsmiddelen. Het mag niet worden gebruikt in een voedingsgerelateerde context.

#### GEBRUIKSAANWIJZING ZUIGNAPHAAK



**D. Zuignap**

**E. Haak**

**F. Zuignap**

Om te installeren, bevestig je de haak in de bovenste of onderste gleuf van de beugel. Druk de zuignap op het gewenste gladde keramische of glazen oppervlak om de douchekop vast te zetten. Zodra de douchekop stabiel staat, plaats je hem in de beugelsleuf. Verschillende haakinstallatiemethoden maken verschillende toepassingen mogelijk, zoals weergegeven in het toepassingsdiagram.

**Opmerking:** De zuignap kan alleen hechten op gladde keramische of glazen oppervlakken.

#### INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



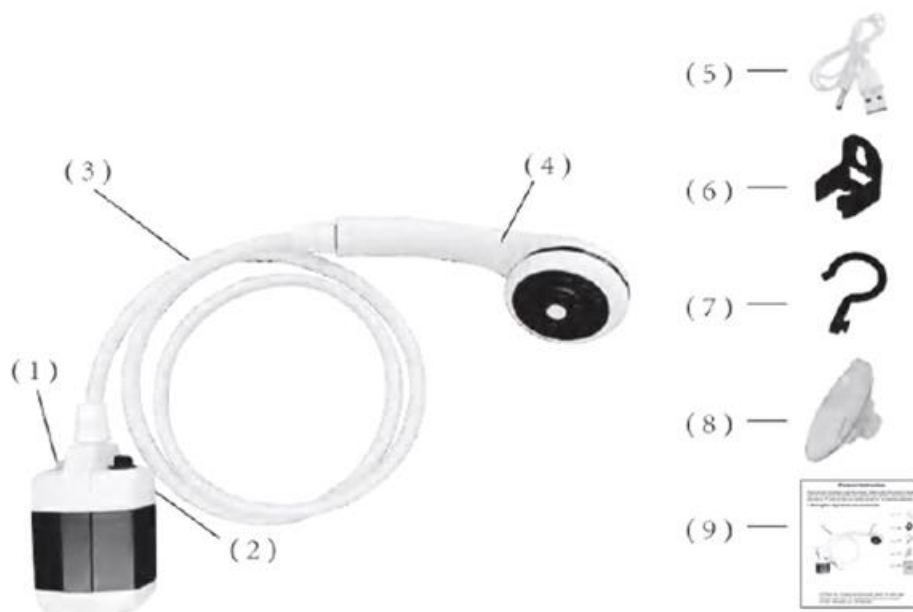
Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

## CZ: HYDROPORT - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### Návod k použití výrobku

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek. Před použitím si prosím kompletně přečtěte návod k použití a výrobek obsluhujte a udržujte v souladu s návodem. Za případné ztráty způsobené nesprávnou obsluhou neneseme odpovědnost.

### POPIS VÝROBKU A PŘÍSLUŠENSTVÍ



- (1) Tlačítko napájení
- (2) Nabíjecí port
- (3) Vodní trubka
- (4) Sprchová hlavice
- (5) Nabíjecí kabel
- (6) Základna s přísavkou
- (7) Háček
- (8) Přísavka
- (9) Uživatelská příručka

### OBSAH BALENÍ

Elektrická sprchová souprava, nabíjecí kabel, uživatelská příručka, háček s nálepkou, síťový sáček, gumový spoj hadice a gumová podložka.

### SPECIFIKACE

Režim nabíjení: DC 5,0 V/2,0 A  
Kapacita baterie: 2500 mAh  
Doba používání: 2 hodiny: Doba provozu: 30 minut  
Rychlost vybití: 4-5 litrů za minutu  
Délka: 2,1 metru  
Hmotnost: 750 gramů

## POUŽITÍ VÝROBKU

Pro použití umístěte hlavní jednotku do vody, zapněte tlačítko napájení a počkejte, až postřikovač začne stříkat. Poté, co voda začne proudit, můžete sprchu používat jako obvykle. Chcete-li sprchu vypnout, stiskněte po použití tlačítko napájení.

Pro nabíjení zapojte stejnosměrný konec nabíjecího kabelu do nabíjecího portu na hlavní jednotce a konec USB připojte k nabíječce USB. Plné nabití trvá přibližně 3-4 hodiny.

Kontrolka se při nabíjení rozsvítí červeně a po dokončení nabíjení zeleně. Ujistěte se, že je těsnění vodovodního potrubí správně nasazeno a závity jsou utaženy, aby nedocházelo k únikům a byl zachován průtok vody.

## ZÁLEŽITOSTI VYŽADUJÍCÍ POZORNOST

Během používání nezvedejte hlavní jednotku z vody, protože to může způsobit zastavení průtoku vody. Pokud k tomu dojde, vypněte jednotku a položte ji na zem, zvedněte sprchovou hlavici, abyste narovnali vodovodní potrubí, a před opětovným spuštěním jednotky vypusťte z potrubí veškerou vodu.

Po použití jednotku vypněte a vypusťte vodu z vodovodního potrubí. Vodní čerpadlo by mělo být umístěno zpět do vody co nejdříve po spuštění.

Pro nabíjení se ujistěte, že výstup nabíječky je 5V 2A nebo vyšší (mějte na paměti, že některé nabíječky mohou označovat jednotku v mA, kde 1A = 1000mA). Nenabíjejte jednotku, pokud je ve vodě.

## BEZPEČNOST A ÚDRŽBA

1. Po každém použití vyjměte výrobek z vody a okamžitě očistěte povrch výrobku, abyste zabránili korozi.
2. Před použitím se ujistěte, že je výrobek plně nabitý. Před použitím počkejte, až se kontrolka rozsvítí zeleně, a po nabití přístroj neprodleně vypněte.
3. Pokud je na filtrační houbě značné množství nečistot, lze bílý plášť ve spodní části vyjmout a vyčistit.



*Chcete-li spodní kryt demontovat, stiskněte rukou pozice "A" a "B" na obou stranách dna a poté prstem vytáhněte pozici "C", abyste jej mohli vyjmout.*

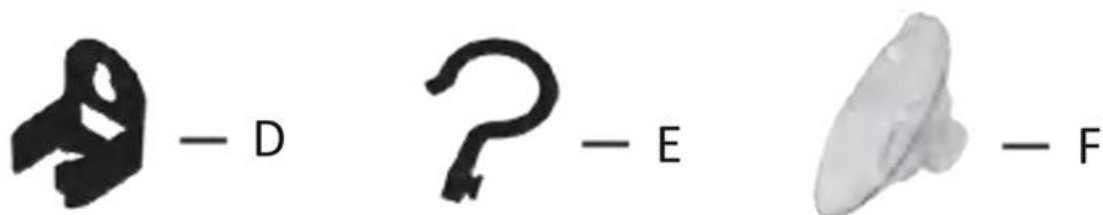
4. Přístroj používejte pouze ve sladké vodě s teplotním rozsahem 5 °C až 50 °C.

5. Děti musí být při používání přístroje pod dohledem dospělých. Nepokoušejte se sami vyměňovat součásti.

6. Vyvarujte se pádu nebo úderu do přístroje a chraňte jej před vysokými teplotami, ohněm, hořlavými nebo výbušnými materiály.

7. Výrobek je vyroben z materiálu šetrného k životnímu prostředí, ale není vhodný pro potraviny. Neměl by být používán v žádném kontextu souvisejícím s potravinami.

#### NÁVOD K POUŽITÍ PŘÍSAVNÉHO HÁKU



**D. Přísavka**

**E. Háček**

**F. Přísavka**

Pro instalaci připevněte háček do horní nebo dolní štěrbinu držáku podle potřeby. Přitiskněte přísavku na požadovaný hladký keramický nebo skleněný povrch, abyste sprchovou hlavici upevnili na místě. Po stabilizaci vložte sprchovou hlavici do štěrbinu držáku. Různé způsoby instalace háčku umožňují různá použití, jak je znázorněno na schématu použití.

**Poznámka:** Přísavka může přilnout pouze k hladkému keramickému nebo skleněnému povrchu.

#### NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použitý zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



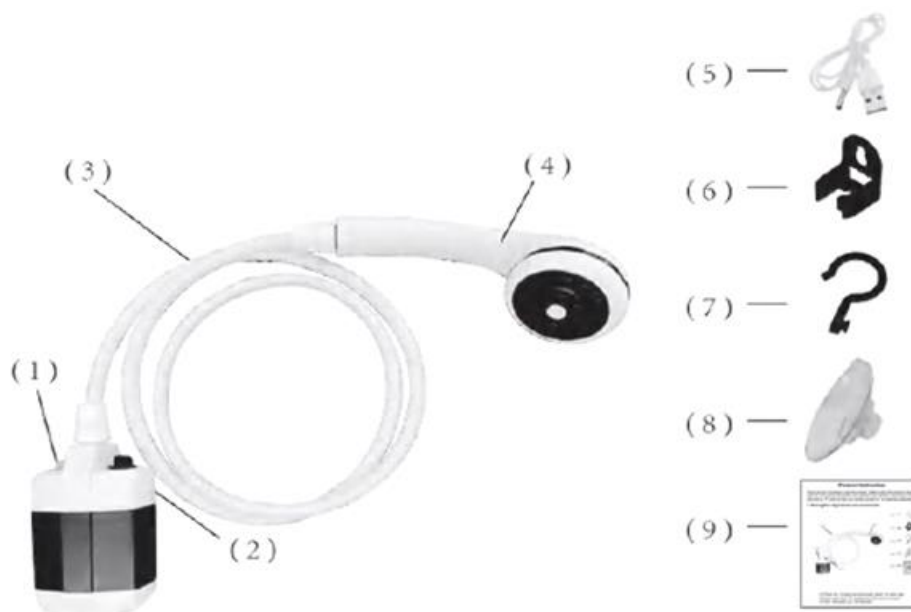
Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

## PL: HYDROPORT - INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Instrukcje dotyczące produktu

Dziękujemy za wybranie tego produktu. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją oraz obsługiwać i konserwować produkt zgodnie z instrukcją. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty spowodowane niewłaściwą obsługą.

### OPIS PRODUKTU I AKCESORIA



- (1) Przycisk zasilania
- (2) Port ładowania
- (3) Przewód wodny
- (4) Głowica prysznicowa
- (5) Kabel do ładowania
- (6) Podstawa z przyssawką
- (7) Hak
- (8) Przyssawka
- (9) Instrukcja obsługi

### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Elektryczny zestaw prysznicowy, kabel do ładowania, instrukcja obsługi, haczyk na naklejki, torba z siatki, gumowe złącze węży i gumowa podkładka.

### SPECYFIKACJA

Tryb ładowania: DC 5.0V/2.0A  
Pojemność baterii: 2500 mAh  
Czas użytkowania: 30 minut  
Szybkość rozładowania: 4-5 litrów na minutę  
Długość: 2,1 metra  
Waga: 750 gramów

## UŻYTKOWANIE PRODUKTU

Aby użyć, umieść jednostkę główną w wodzie, włącz przycisk zasilania i poczekaj, aż zraszacz zacznie rozpylać wodę. Gdy woda zacznie płynąć, można normalnie korzystać z prysznica. Aby wyłączyć, naciśnij przycisk zasilania po użyciu.

W celu naładowania należy podłączyć końcówkę DC kabla ładującego do portu ładowania w urządzeniu głównym i podłączyć końcówkę USB do ładowarki USB. Pełne naładowanie zajmie około 3-4 godzin.

Podczas ładowania wskaźnik zaświeci się na czerwono, a po zakończeniu ładowania na zielono. Upewnij się, że uszczelka przewodu wodnego jest prawidłowo zamontowana, a gwinty dokręcone, aby zapobiec wyciekom i utrzymać przepływ wody.

## KWESTIE WYMAGAJĄCE UWAGI

Podczas użytkowania nie należy wyjmować urządzenia głównego z wody, ponieważ może to spowodować zatrzymanie przepływu wody. W takim przypadku należy wyłączyć urządzenie i położyć je na ziemi, podnieść głowicę prysznicową, aby wyprostować przewód wodny, a następnie spuścić wodę z przewodu przed ponownym uruchomieniem urządzenia.

Po zakończeniu pracy należy wyłączyć urządzenie i spuścić wodę z rury. Pompę wodną należy umieścić z powrotem w wodzie jak najszybciej po uruchomieniu.

Podczas ładowania należy upewnić się, że moc wyjściowa ładowarki wynosi 5 V 2 A lub więcej (należy pamiętać, że niektóre ładowarki mogą oznaczać urządzenie w mA, gdzie 1 A = 1000 mA). Nie należy ładować urządzenia, gdy znajduje się ono w wodzie.

## BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA

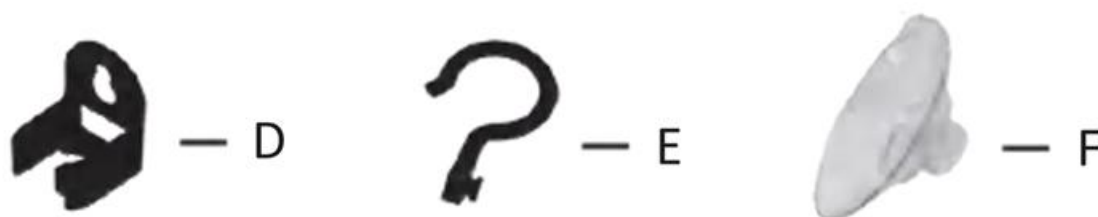
1. Po każdym użyciu należy wyjąć produkt z wody i niezwłocznie wyczyścić jego powierzchnię, aby zapobiec korozji.
2. Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest w pełni naładowany. Przed użyciem należy poczekać, aż wskaźnik zaświeci się na zielono, a po naładowaniu niezwłocznie wyłączyć urządzenie.
3. Jeśli na gąbce filtrującej znajduje się znaczna ilość zanieczyszczeń, można zdjąć białą osłonę znajdującą się u dołu w celu wyczyszczenia.



*Aby zdemonstrować dolną pokrywę, ściśnij ręcznie pozycje "A" i "B" po obu stronach dolnej części, a następnie pociągnij palcem pozycję "C", aby ją zdjąć.*

4. Urządzenie powinno być używane wyłącznie w słodkiej wodzie o temperaturze od 5°C do 50°C.
5. Dzieci muszą być nadzorowane przez dorosłych podczas korzystania z urządzenia. Nie należy podejmować prób samodzielnej wymiany podzespołów.
6. Należy unikać upuszczenia lub uderzenia urządzenia i trzymać je z dala od wysokich temperatur, ognia, materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
7. Produkt jest wykonany z materiałów przyjaznych dla środowiska, ale nie nadaje się do kontaktu z żywnością. Nie powinien być używany w żadnym kontekście związanym z żywnością.

#### INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA HAKA Z PRZYSSAWKĄ



**D. Przyssawka**

**E. Hak**

**F. Przyssawka**

Aby zainstalować, zamocuj hak w górnej lub dolnej szczelinie wspornika, w zależności od potrzeb. Dociśnij przyssawkę do wybranej gładkiej powierzchni ceramicznej lub szklanej, aby zamocować głowicę prysznicową na miejscu. Po ustabilizowaniu wsuń głowicę prysznicową w szczelinę uchwytu. Różne metody instalacji haka pozwalają na różne zastosowania, jak pokazano na schemacie zastosowania.

**Uwaga:** Przyssawka może przylegać tylko do gładkich powierzchni ceramicznych lub szklanych.

#### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



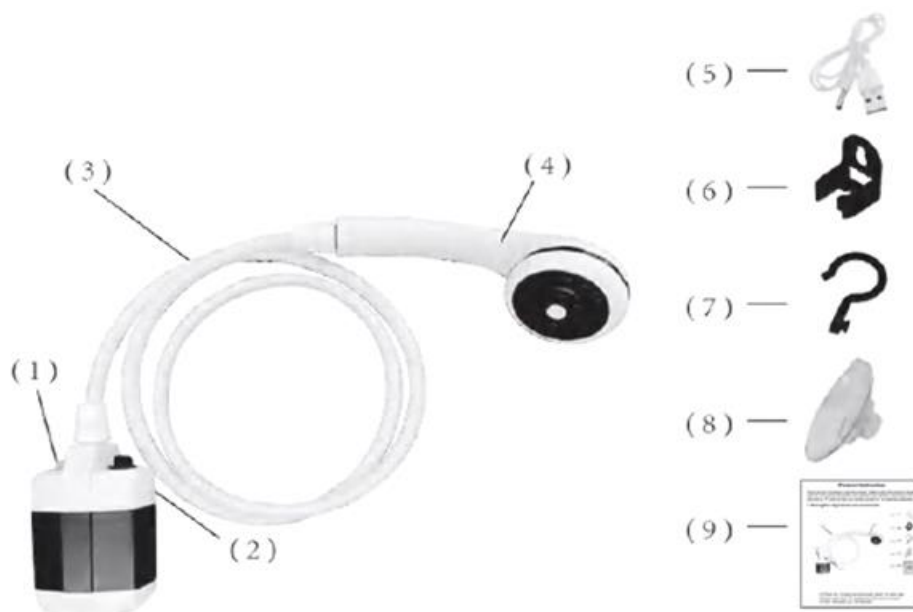
Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

## SK: HYDROPORT - POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

### Návod na použitie výrobku

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok. Pred použitím si kompletne prečítajte návod na obsluhu a výrobok obsluhujte a udržiavajte podľa neho. Za prípadné straty spôsobené nesprávnou obsluhou nenesieme zodpovednosť.

### POPIS VÝROBKU A PRÍSLUŠENSTVO



- (1) Tlačidlo napájania
- (2) Nabíjací port
- (3) Vodná rúrka
- (4) Sprchová hlavica
- (5) Nabíjací kábel
- (6) Podstavec s prísavkou
- (7) Háčik
- (8) Prísavka
- (9) Návod na použitie

### OBSAH BALENIA

Súprava elektrickej sprchy, nabíjací kábel, návod na použitie, háčik s nálepkou, sieťové vrečko, gumový spoj hadice a gumová podložka.

### ŠPECIFIKÁCIE

Režim nabíjania: DC 5,0 V/2,0 A  
Kapacita batérie: 2500 mAh  
Čas používania: 10 hodín: 30 minút  
Rýchlosť vybijania: 4-5 litrov za minútu  
Dĺžka: 2,1 metra  
Hmotnosť: 750 gramov

## POUŽITIE VÝROBKU

Na použitie umiestnite hlavnú jednotku do vody, zapnite tlačidlo napájania a počkajte, kým postrekovač začne striekať. Po tom, ako začne voda prúdiť, môžete sprchu používať ako zvyčajne. Ak chcete sprchu vypnúť, po použití stlačte tlačidlo napájania.

Na nabíjanie zapojte DC koniec nabíjacieho kábla do nabíjacieho portu na hlavnej jednotke a USB koniec pripojte k USB nabíjačke. Úplné nabitie trvá približne 3 - 4 hodiny.

Indikátor sa počas nabíjania rozsvieti na červeno a po dokončení nabíjania na zeleno. Uistite sa, že je správne nasadené tesnenie vodovodného potrubia a že sú utiahnuté závit, aby sa zabránilo úniku vody a zachoval sa prietok vody.

## ZÁLEŽITOSTI VYŽADUJÚCE POZORNOSŤ

Počas používania nezdvíhajte hlavnú jednotku z vody, pretože to môže spôsobiť zastavenie prietoku vody. Ak k tomu dôjde, vypnite jednotku a položte ju na zem, zdvihnite sprchovú hlavicu, aby ste narovnali vodovodné potrubie, a pred opätovným spustením jednotky vypustite z potrubia všetku vodu.

Po použití vypnite jednotku a vypustite vodu z vodovodného potrubia. Vodné čerpadlo by sa malo umiestniť späť do vody čo najskôr po spustení.

Pri nabíjaní sa uistite, že výstup nabíjačky je 5 V 2A alebo vyšší (všimnite si, že niektoré nabíjačky môžu označovať jednotku v mA, kde 1A = 1000 mA). Nenabíjajte jednotku, keď je vo vode.

## BEZPEČNOSŤ A ÚDRŽBA

1. Po každom použití vyberte výrobok z vody a okamžite očistite povrch výrobku, aby ste zabránili korózii.
2. Pred použitím sa uistite, že je výrobok úplne nabitý. Pred použitím počkajte, kým sa kontrolka rozsvieti na zeleno, a po nabití prístroj ihneď vypnite.
3. Ak je na filtračnej hubke značné množstvo nečistôt, biely obal v spodnej časti je možné odstrániť na čistenie.



*Ak chcete demontovať spodný kryt, rukou stlačte pozície "A" a "B" na oboch stranách spodnej časti a potom prstom potiahnite pozíciu "C", aby ste ju odstránili.*

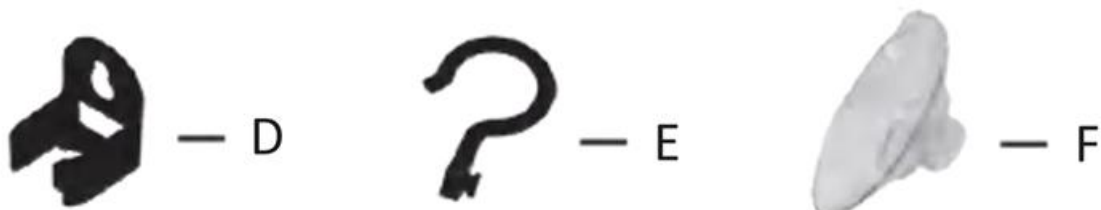
4. Prístroj by sa mal používať len v sladkej vode s teplotným rozsahom 5 °C až 50 °C.

5. Počas používania prístroja musia byť deti pod dohľadom dospelých. Nepokúšajte sa vymieňať súčasti sami.

6. Zabráňte pádu alebo nárazu jednotky a udržiajte ju mimo dosahu vysokých teplôt, ohňa, horľavých alebo výbušných materiálov.

7. Výrobok je vyrobený z materiálu šetrného k životnému prostrediu, ale nie je vhodný na použitie v potravinárstve. Nemal by sa používať v žiadnom kontexte súvisiacom s potravinami.

#### NÁVOD NA POUŽITIE PRÍSAVNÉHO HÁČIKA



**D. Prísavka**

**E. Háčik**

**F. Prísavka**

Pri inštalácii pripevnite hák do hornej alebo dolnej štrbiny držiaka podľa potreby. Pritlačte prísavku na požadovaný hladký keramický alebo sklenený povrch, aby sa sprchová hlavica upevnila na mieste. Po stabilizácii vložte sprchovú hlavicu do štrbiny držiaka. Rôzne spôsoby inštalácie háčika umožňujú rôzne spôsoby použitia, ako je znázornené na schéme použitia.

**Poznámka:** Prísavka môže prilnúť len na hladký keramický alebo sklenený povrch.

#### POKYNY NA RECYKLÁCIU A LIKVIDÁCIU:



Toto označenie znamená, že výrobok nemožno likvidovať ako iný domový odpad v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu. Recyklujte zodpovedne, aby ste podporili udržateľné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite systém odovzdávania a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili. Predajca môže výrobok prijať na ekologicky bezpečnú recykláciu.



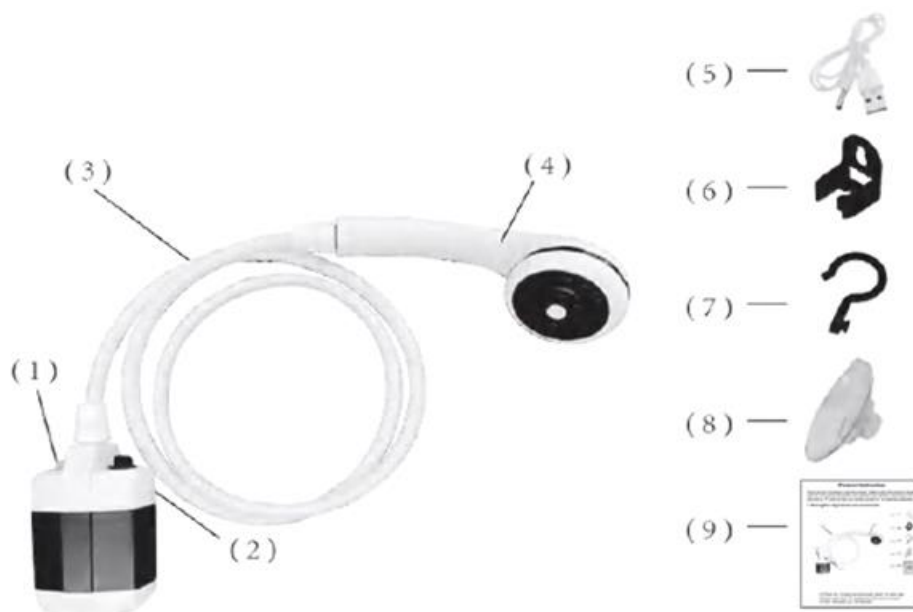
Vyhlásenie výrobcu, že výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ.

# HU: HYDROPORT - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

## Termék használati utasítás

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta. Használat előtt kérjük, olvassa el teljesen a használati utasítást, és a kézikönyvnek megfelelően üzemeltesse és tartsa karban a terméket. Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő üzemeltetésből eredő károkért.

## TERMÉKLEÍRÁS ÉS TARTOZÉKOK



- (1) Bekapcsológomb
- (2) Töltőport
- (3) Vízcső
- (4) Zuhanyfej
- (5) Töltőkábel
- (6) Tapadókorongos talp
- (7) Kampó
- (8) Tapadókorong
- (9) Felhasználói kézikönyv

## CSOMAGOLÁSI TARTALOM

Elektromos zuhanykészlet, töltőkábel, használati utasítás, matricás kampó, hálós táska, gumitömlő csatlakozó és gumipárna.

## MŰSZAKI ADATOK

Töltési mód: DC 5,0V/2,0A

Akkumulátor kapacitás: 2500mAh

Használati idő: Használati idő: A töltési idő nem haladja meg az egy órát: 30 perc

Kisütési sebesség: percenként 4-5 liter

Hossz: 2,1 méter

Súly: 750 gramm

## TERMÉK HASZNÁLAT

Használathoz helyezze a főegységet a vízbe, kapcsolja be a bekapcsológombot, és várja meg, amíg a locsoló elkezd permetezni. Miután a víz elkezd folyni, használhatja a zuhanyzót a szokásos módon. A kikapcsoláshoz használat után nyomja meg a bekapcsológombot.

Töltéshez csatlakoztassa a töltőkábel egyenáramú végét a főegység töltőportjába, az USB végét pedig csatlakoztassa egy USB töltőhöz. A teljes feltöltés körülbelül 3-4 órát vesz igénybe.

A jelzőfény pirosra változik töltés közben, és zöldre, amikor a töltés befejeződött. Győződjön meg róla, hogy a vízcső tömítése megfelelően van felszerelve, és a menetek meg vannak húzva a szivárgás megelőzése és a vízáramlás fenntartása érdekében.

## FIGYELMET IGÉNYLŐ KÉRDÉSEK

Használat közben ne emelje ki a főegységet a vízből, mert ez a vízáramlás leállítását okozhatja. Ha ez bekövetkezik, kapcsolja ki a készüléket, és helyezze a földre, emelje fel a zuhanyfejet, hogy kiegészítse a vízcsövet, és a készülék újraindítása előtt engedje le a csőből a vizet.

Használat után kapcsolja ki a készüléket, és engedje le a vizet a vízvezetékéből. A vízszivattyút az indítás után a lehető leghamarabb vissza kell helyezni a vízbe.

Töltéshez győződjön meg arról, hogy a töltő kimenete 5V 2A vagy magasabb (vegye figyelembe, hogy egyes töltők mA-ben jelölhetik az egységet, ahol 1A = 1000mA). Ne töltse a készüléket, amíg az a vízben van.

## BIZTONSÁG ÉS KARBANTARTÁS

1. Minden használat után vegye ki a terméket a vízből, és a korrózió megelőzése érdekében azonnal tisztítsa meg a termék felületét.
2. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék teljesen fel van töltve. Használat előtt várja meg, amíg a jelzőfény zöldre vált, és töltés után azonnal kapcsolja ki a készüléket.
3. Ha a szűrőszivacson jelentős mennyiségű szennyeződés van, az alján lévő fehér héj eltávolítható a tisztításhoz.



*Az alsó burkolat leszereléséhez kézzel nyomja meg az "A" és "B" pozíciókat az alj két oldalán, majd az ujjával húzza meg a "C" pozíciót, hogy eltávolítsa.*

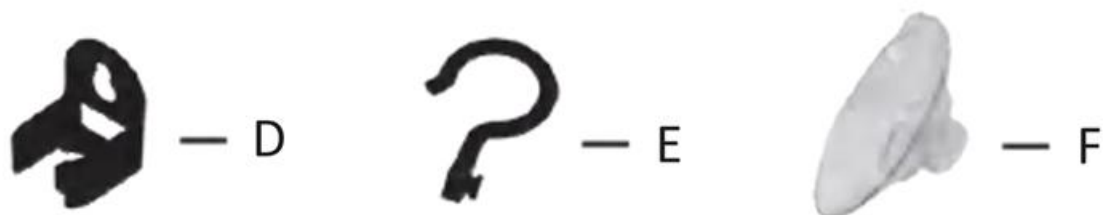
4. A készüléket csak 5°C és 50°C közötti hőmérséklet-tartományban lévő édesvízben szabad használni.

5. A gyermekeket a készülék használata közben felnőtteknek kell felügyelniük. Ne próbálja meg egyedül kicserélni az alkatrészeket.

6. Kerülje a készülék leejtését vagy megütését, és tartsa távol a magas hőmérséklettől, tűztől, gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagoktól.

7. A termék környezetbarát anyagból készült, de nem élelmiszeripari minőségű. Nem használható semmilyen élelmiszerrel kapcsolatos környezetben.

#### A TAPADÓKORONG KAMPÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁSA



**D. Tapadókorong**

**E. Kampó**

**F. Tapadókorong**

A felszereléshez rögzítse a kampót a konzol felső vagy alsó nyílásába, szükség szerint. Nyomja a tapadókorongot a kívánt sima kerámia- vagy üvegfelületre a zuhanyfej rögzítéséhez. Ha stabil, helyezze be a zuhanyfejet a konzol nyílásába. A különböző horogszerelési módszerek különböző alkalmazásokat tesznek lehetővé, ahogyan az alkalmazási ábra mutatja.

**Megjegyzés:** A tapadókorong csak sima kerámia- vagy üvegfelületeken tud megtapadni.

#### UTASÍTÁSOK A SZEMÉLTEADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiknél a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



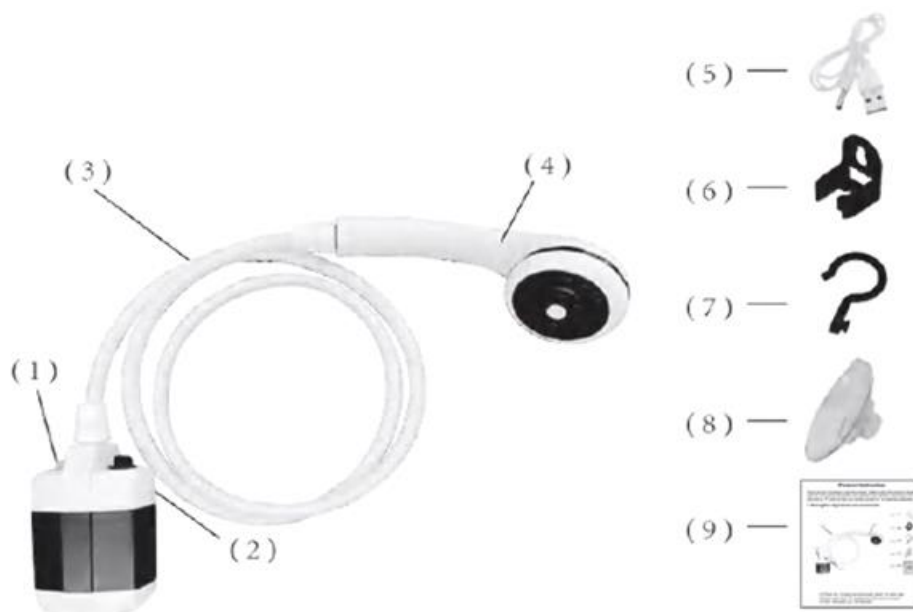
A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

## RO: HYDROPORT - MANUAL DE UTILIZARE

### Instrucțiuni de utilizare a produsului

Vă mulțumim că ați ales acest produs. Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți complet instrucțiunile și să operați și să întrețineți produsul în conformitate cu manualul. Nu ne vom asuma responsabilitatea pentru pierderile cauzate de o funcționare necorespunzătoare.

### DESCRIEREA PRODUSULUI ȘI A ACCESORIILOR



- (1) Buton de alimentare
- (2) Port de încărcare
- (3) Conductă de apă
- (4) Cap de duș
- (5) Cablu de încărcare
- (6) Bază cu ventuză
- (7) Cârlig
- (8) Cupa de aspirație
- (9) Manual de utilizare

### CONȚINUTUL AMBALAJULUI

Set de duș electric, cablu de încărcare, manual de utilizare, cârlig autocolant, sac de plasă, articulație pentru furtun de cauciuc și tampon de cauciuc.

### SPECIFICAȚII

Mod de încărcare: DC 5.0V/2.0A

Capacitatea bateriei: 2500mAh

Timp de utilizare: Timp de utilizare: 30 de minute

Rata de descărcare: 4-5 litri pe minut

Lungime: 2,1 metri

Greutate: 750 de grame

## UTILIZARE PRODUS

Pentru utilizare, puneți unitatea principală în apă, porniți butonul de pornire și așteptați ca aspersorul să înceapă să stropască. După ce apa începe să curgă, puteți utiliza dușul în mod normal. Pentru a opri, apăsați butonul de pornire după utilizare.

Pentru încărcare, conectați capătul de curent continuu al cablului de încărcare la portul de încărcare de pe unitatea principală și conectați capătul USB la un încărcător USB. Va dura aproximativ 3-4 ore pentru a se încărca complet.

Indicatorul luminos va deveni roșu când se încarcă și verde când încărcarea este completă. Asigurați-vă că garnitura de etanșare a conductei de apă este montată corect și că filetele sunt strânse pentru a preveni scurgerile și a menține fluxul de apă.

## ASPECTE CARE NECESITĂ ATENȚIE

În timpul utilizării, nu ridicați unitatea principală din apă, deoarece acest lucru poate provoca oprirea fluxului de apă. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți unitatea și așezați-o pe sol, ridicați capul de duș pentru a îndrepta țeava de apă și scurgeți apa din țeavă înainte de a reporni unitatea.

După utilizare, opriți unitatea și scurgeți apa din conducta de apă. Pompa de apă trebuie să fie pusă din nou în apă cât mai curând posibil după pornire.

Pentru încărcare, asigurați-vă că ieșirea încărcătorului este de 5V 2A sau mai mare (rețineți că unele încărcătoare pot eticheta unitatea în mA, unde 1A = 1000mA). Nu încărcați unitatea în timp ce aceasta se află în apă.

## SIGURANȚĂ ȘI ÎNTREȚINERE

1. Scoateți produsul din apă după fiecare utilizare și curățați prompt suprafața produsului pentru a preveni coroziunea.
2. Asigurați-vă că produsul este complet încărcat înainte de utilizare. Așteptați ca indicatorul luminos să se înverzească înainte de utilizare și opriți unitatea imediat după încărcare.
3. Dacă există o cantitate semnificativă de murdărie pe buretele de filtrare, învelișul alb din partea inferioară poate fi îndepărtat pentru curățare.

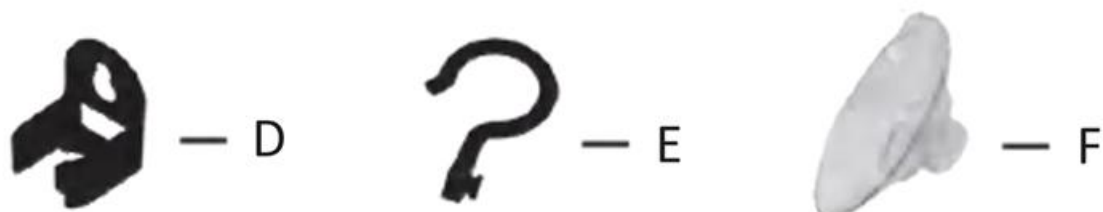


*Pentru a dezasambla capacul de jos, strângeți cu mâna pozițiile "A" și "B" de pe ambele părți ale fundului, apoi trageți cu degetul poziția "C" pentru a-l scoate.*

4. Aparatul trebuie utilizat numai în apă dulce cu o temperatură cuprinsă între 5°C și 50°C.

5. Copiii trebuie să fie supravegheați de adulți în timpul utilizării unității. Nu încercați să înlocuiți componentele pe cont propriu.
6. Evitați să scăpați sau să loviți unitatea și păstrați-o departe de temperaturi ridicate, foc, materiale inflamabile sau explozive.
7. Produsul este fabricat din materiale ecologice, dar nu este de calitate alimentară. Acesta nu trebuie utilizat în niciun context legat de alimente.

#### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A CÂRLIGULUI CU VENTUZĂ



**D. Cupa de aspirație**

**E. Cârlig**

**F. Ventuză**

Pentru instalare, atașați cârligul în fanta superioară sau inferioară a suportului, după cum este necesar. Apăsați ventuza pe suprafața netedă dorită din ceramică sau sticlă pentru a fixa capul de duș pe poziție. Odată stabilizat, introduceți capul de duș în fanta suportului. Diferitele metode de instalare a cârligului permit diverse aplicații, după cum se arată în diagrama de aplicare.

**Notă:** Cupa de aspirație poate adera numai pe suprafețe netede din ceramică sau sticlă.

#### INSTRUCȚIUNI PENTRU RECICLARE ȘI ELIMINARE:



Această etichetă înseamnă că produsul nu poate fi eliminat ca și alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane în urma eliminării necontrolate a deșeurilor. Reciclați în mod responsabil pentru a promova utilizarea durabilă a resurselor materiale. Dacă doriți să returnați un dispozitiv uzat, utilizați sistemul de depunere și colectare sau contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Retailerul poate accepta produsul pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic.



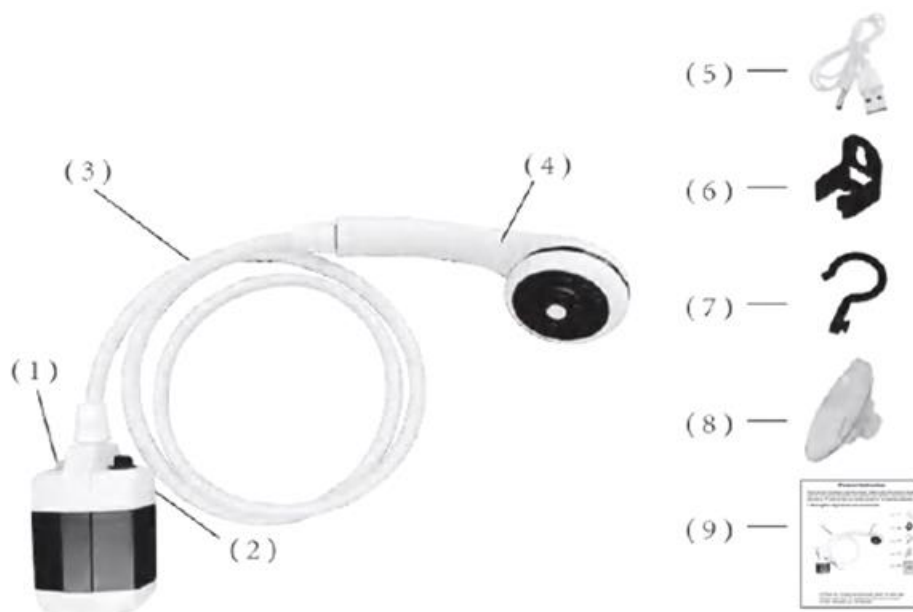
O declarație a producătorului care să ateste că produsul respectă cerințele directivelor UE aplicabile.

## BG: HYDROPOROT - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

### Инструкции за продукта

Благодарим Ви, че сте избрали този продукт. Преди употреба, моля, прочетете изцяло инструкциите и работете и поддържайте продукта в съответствие с ръководството. Ние не носим отговорност за евентуални загуби, причинени от неправилна експлоатация.

### ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА И АКЕСОАРИ



- (1) Бутон за захранване
- (2) Порт за зареждане
- (3) Тръба за вода
- (4) Душ-глава
- (5) Кабел за зареждане
- (6) Основа с вендуза
- (7) Кука
- (8) Смукателна чаша
- (9) Ръководство за употреба

### СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

Електрически душ комплект, кабел за зареждане, ръководство за потребителя, кука за лепене, мрежеста торбичка, гумена връзка за маркуча и гумена подложка.

### СПЕЦИФИКАЦИИ

Режим на зареждане: DC 5,0V/2,0A  
Капацитет на батерията: 2500mAh  
Време за използване: 30 минути  
Степен на разреждане: 4-5 литра в минута  
Дължина: 2,1 метра  
Тегло: 750 грама

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА

За да използвате, поставете основния модул във водата, включете бутона за захранване и изчакайте пръскачката да започне да пръска. След като водата започне да тече, можете да използвате душа както обикновено. За да изключите, натиснете бутона за захранване след употреба.

За зареждане включете DC края на кабела за зареждане към порта за зареждане на основното устройство и свържете USB края към USB зарядно устройство. Пълното зареждане ще отнеме приблизително 3-4 часа.

Индикаторът ще светне в червено при зареждане и в зелено при завършване на зареждането. Уверете се, че уплътнението на тръбата за вода е поставено правилно и резбите са затегнати, за да се предотвратят течове и да се поддържа водният поток.

## ВЪПРОСИ, ИЗИСКВАЩИ ВНИМАНИЕ

По време на употреба не вдигайте основния модул от водата, тъй като това може да доведе до спиране на водния поток. Ако това се случи, изключете устройството и го поставете на земята, повдигнете душ-главата, за да изправите водната тръба, и източете водата от тръбата, преди да стартирате отново устройството.

След употреба изключете уреда и източете водата от водопроводната тръба. Водната помпа трябва да бъде поставена обратно във водата възможно най-скоро след пускането ѝ.

За зареждане се уверете, че изходът на зарядното устройство е 5 V 2 A или по-висок (имайте предвид, че някои зарядни устройства могат да обозначат устройството в mA, където 1 A = 1000 mA). Не зареждайте устройството, докато то е във водата.

## БЕЗОПАСНОСТ И ПОДДРЪЖКА

1. Изваждайте продукта от водата след всяка употреба и почиствайте повърхността на продукта незабавно, за да предотвратите корозия.

2. Уверете се, че продуктът е напълно зареден преди употреба. Изчакайте светлинният индикатор да светне в зелено, преди да използвате, и изключете устройството незабавно след зареждане.

3. Ако по филтърната гъба има значително количество мръсотия, бялата черупка в долната част може да се отстрани за почистване.



За да демонтирате капака на дъното, стиснете с ръка позициите "А" и "В" от двете страни на дъното, след което издърпайте с пръст позицията "С", за да я отстраните.

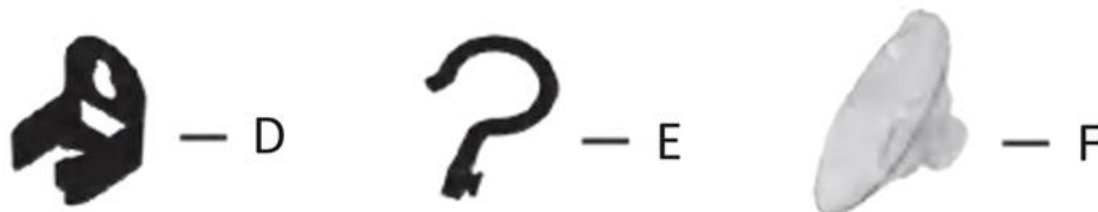
4. Устройството трябва да се използва само в сладка вода с температурен диапазон от 5°C до 50°C.

5. Децата трябва да бъдат наблюдавани от възрастни, докато използват уреда. Не се опитвайте да подменяте компонентите самостоятелно.

6. Избягвайте да изпускате или удряте устройството и го дръжте далеч от високи температури, огън, запалими или взривоопасни материали.

7. Продуктът е изработен от екологично чист материал, но не е подходящ за хранителни цели. Той не трябва да се използва в никакъв контекст, свързан с храна.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА КУКАТА С ВЕНДУЗА



**D. Смукателна чаша**

**E. Кука**

**F. Смукателна чаша**

За да монтирате, поставете куката в горния или долния слот на скобата според нуждите. Натиснете вендузата върху желаната гладка керамична или стъклена повърхност, за да фиксирате душ-главата на място. След като се стабилизира, поставете главата на душа в слота на скобата. Различните методи за монтиране на куката позволяват различни приложения, както е показано на схемата за приложение.

**Забележка:** Всмукателната чашка може да се залепи само за гладки керамични или стъклени повърхности.

## УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



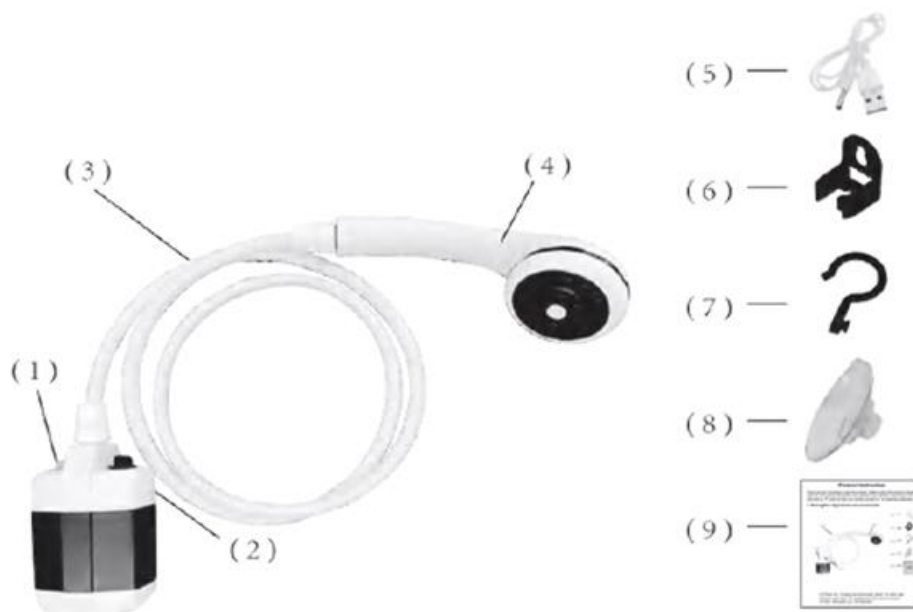
Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

## LV: HYDROPORT - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

### Produkta lietošanas instrukcija

Paldies, ka izvēlējāties šo produktu. Pirms lietošanas, lūdzu, pilnībā izlasiet lietošanas instrukciju un lietojiet un apkopojiet izstrādājumu saskaņā ar lietošanas instrukciju. Mēs neuzņemsimies atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies nepareizas ekspluatācijas dēļ.

### IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS UN PIEDERUMI



- (1) Barošanas poga
- (2) Uzlādes ports
- (3) Ūdens caurule
- (4) Dušas galva
- (5) Uzlādes kabelis
- (6) Piesūcekņa pamatne
- (7) Āķis
- (8) Piesūceknis
- (9) Lietotāja rokasgrāmata

### IEPAKOJUMA SATURS

Elektriskās dušas komplekts, uzlādes kabelis, lietotāja rokasgrāmata, uzlīmes āķis, tīkla soma, gumijas šļūtenes savienojums un gumijas spilventiņš.

### SPECIFIKĀCIJAS

Uzlādes režīms: LĪDZSTRĀVAS 5,0 V/2,0 A UZLĀDES REŽĪMS

Akumulatora ietilpība: 2500 mAh

Lietošanas laiks: Barošanas laiks: 30 minūtes

Izlādes ātrums: 4-5 litri minūtē

Garums: 2,1 metrs

Svars: 750 gramu

## PRODUKTA IZMANTOŠANA

Lai izmantotu, ievietojiet galveno ierīci ūdenī, ieslēdziet ieslēgšanas pogu un pagaidiet, līdz smidzinātājs sāks smidzināt. Pēc tam, kad ūdens sāk plūst, dušu var lietot kā parasti. Lai izslēgtu, pēc lietošanas nospiediet ieslēgšanas pogu.

Lai veiktu uzlādi, pievienojiet uzlādes kabeļa līdzstrāvas galu galvenās ierīces uzlādes pieslēgvietā un USB galu pievienojiet USB lādētājam. Pilnīgai uzlādei būs nepieciešamas aptuveni 3-4 stundas.

Uzlādes laikā indikatora indikators ieslēgsies sarkanā krāsā un zaļā krāsā, kad uzlāde būs pabeigta. Pārļiecinieties, ka ūdens caurules blīvējums ir pareizi piestiprināts un vītņes ir pievilktas, lai novērstu noplūdes un saglabātu ūdens plūsmu.

## JAUTĀJUMI, KAM JĀPIEVĒRŠ UZMANĪBA

Lietošanas laikā nepaceļiet galveno ierīci no ūdens, jo tas var izraisīt ūdens plūsmas apstāšanos. Ja tas notiek, izslēdziet ierīci un novietojiet to uz zemes, paceliet dušas galviņu, lai iztaisnotu ūdens cauruli, un pirms ierīces atkārtotas iedarbināšanas iztukšojiet ūdeni no caurules.

Pēc lietošanas izslēdziet ierīci un iztukšojiet ūdeni no ūdens caurules. Ūdens sūknis pēc iespējas ātrāk pēc palaišanas jāieliek atpakaļ ūdenī.

Lai uzlādētu ierīci, pārļiecinieties, ka lādētāja izejas spriegums ir 5 V 2 A vai lielāks (ņemiet vērā, ka daži lādētāji var marķēt ierīci ar mA, kur 1 A = 1000 mA). Neuzlādējiet ierīci, kamēr tā atrodas ūdenī.

## DROŠĪBA UN APKOPE

1. Pēc katras lietošanas reizes izņemiet izstrādājumu no ūdens un nekavējoties notīriet izstrādājuma virsmu, lai novērstu koroziju.
2. Pirms lietošanas pārļiecinieties, ka izstrādājums ir pilnībā uzlādēts. Pirms lietošanas pagaidiet, kamēr indikatora indikators ieslēgsies zaļā krāsā, un pēc uzlādes nekavējoties izslēdziet ierīci.
3. Ja uz filtra sūkļa ir ievērojams netīrumu daudzums, tīrīšanai var noņemt balto apvalku apakšā.



*Lai demontētu apakšējo apvalku, ar roku saspiediet pozīcijas "A" un "B" abās apakšējās daļas pusēs, pēc tam ar pirkstu pavelciet pozīciju "C", lai to noņemtu.*

4. Ierīci drīkst lietot tikai saldūdenī, kura temperatūra ir no 5°C līdz 50°C.
5. Ierīces lietošanas laikā bērniem jābūt pieaugušo uzraudzībā. Nemēģiniet paši nomainīt sastāvdaļas.

6. Izvairieties no ierīces nomešanas vai triecieniem, kā arī turiet to no augstas temperatūras, uguns, uzliesmojošiem vai sprādzienbīstamiem materiāliem.

7. Izstrādājums ir izgatavots no videi draudzīga materiāla, taču tas nav paredzēts lietošanai pārtikā. To nevajadzētu izmantot nekādā ar pārtiku saistītā kontekstā.

#### PIESŪCEKŅA ĀĶA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA



**D. Piesūceknis**

**E. Āķis**

**F. Piesūceknis**

Lai uzstādītu kronšteina augšējā vai apakšējā slotā, pēc vajadzības piestipriniet āķi. Piespiediet piesūcekni pie vēlamās gludās keramikas vai stikla virsmas, lai nostiprinātu dušas galviņu. Kad duša ir stabila, ievietojiet dušas galviņu kronšteina spraugā. Dažādas āķa uzstādīšanas metodes ļauj izmantot dažādiem mērķiem, kā parādīts lietošanas shēmā.

**Piezīme:** Piesūcekni var piestiprināt tikai gludām keramikas vai stikla virsmām.

#### INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



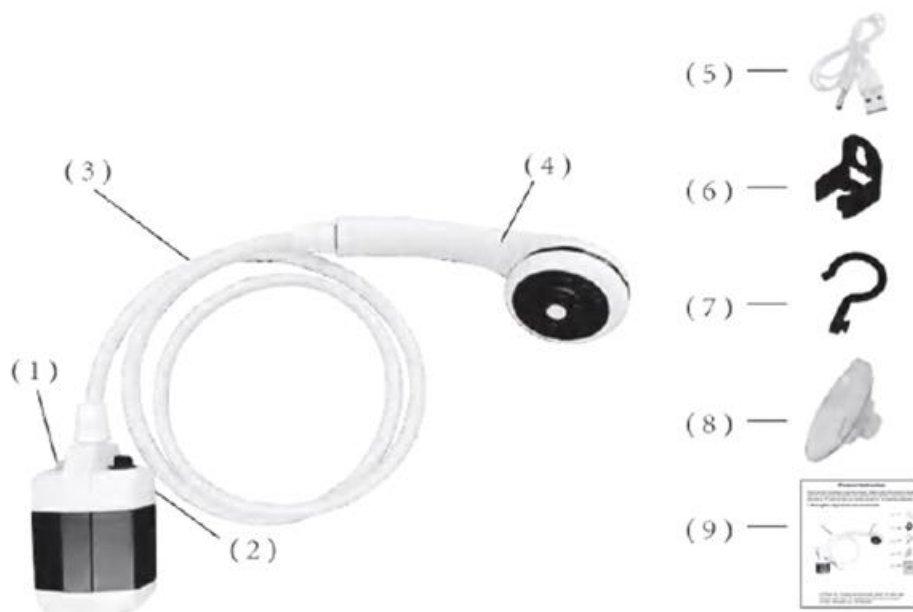
Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

## LT: HYDROPORT - NAUDOTOJO VADOVAS

### Gaminio instrukcijos

Dėkojame, kad pasirinkote šį gaminį. Prieš pradėdami naudoti, išsamiai perskaitykite instrukciją ir naudokite bei prižiūrėkite gaminį pagal instrukciją. Mes neprisiimame atsakomybės už bet kokius nuostolius, patirtus dėl netinkamo naudojimo.

### GAMINIO APRAŠYMAS IR PRIEDAI



- (1) Maitinimo mygtukas
- (2) Įkrovimo prievadas
- (3) Vandens vamzdelis
- (4) Dušo galvutė
- (5) Įkrovimo kabelis
- (6) Įsiurbimo pagrindas
- (7) Kabliukas
- (8) Siurbtukas
- (9) Naudotojo vadovas

### PAKUOTĖS TURINYS

Elektrinio dušo rinkinys, įkrovimo laidas, naudotojo vadovas, lipdukų kabliukas, tinklinis maišelis, guminė žarnos jungtis ir guminė pagalvėlė.

### SPECIFIKACIJOS

Įkrovimo režimas: ĮKROVIMO REŽIMAS: DC 5,0 V/2,0 A

Akumulatoriaus talpa: 2500 mAh

Naudojimo laikas: Baterijos įkrovimo trukmė: 30 min.

Iškrovimo greitis: Įkrovimo greitis: 4-5 litrai per minutę

Ilgis: 2,1 m

Svoris: 750 g

## PRODUKTO NAUDOJIMAS

Norėdami naudoti, įdėkite pagrindinį įrenginį į vandenį, įjunkite maitinimo mygtuką ir palaukite, kol purkštuvas pradės purkšti. Pradėjus purkšti vandenį, galite naudotis dušu kaip įprastai. Norėdami išjungti, po naudojimo paspauskite maitinimo mygtuką.

Norėdami įkrauti, nuolatinės srovės laido galą įkiškite į pagrindinio įrenginio įkrovimo lizdą, o USB galą prijunkite prie USB įkroviklio. Visiškai įkrauti užtruks maždaug 3-4 valandas.

Įkrovimo metu indikatoriaus lemputė užsidegs raudona. Tonas, o baigus įkrovimą - žalia. Įsitikinkite, kad vandens vamzdžio tarpiklis tinkamai uždėtas ir sriegiai priveržti, kad būtų išvengta nuotėkio ir išlaikytas vandens srautas.

## KLAUSIMAI, Į KURIUOS REIKIA ATKREIPTI DĖMESĮ

Naudojimo metu nekelkite pagrindinio įrenginio iš vandens, nes dėl to gali sustoti vandens srautas. Jei taip atsitiktų, išjunkite įrenginį ir padėkite jį ant žemės, pakelkite dušo galvutę, kad ištiesintumėte vandens vamzdį, ir prieš vėl įjungdami įrenginį išleiskite iš vamzdžio vandenį.

Po naudojimo išjunkite įrenginį ir išleiskite vandenį iš vandens vamzdžio. Vandens siurbį reikia kuo greičiau po paleidimo vėl įleisti į vandenį.

Norėdami įkrauti, įsitikinkite, kad įkroviklio išėjimas yra 5 V 2A arba didesnis (atkreipkite dėmesį, kad kai kurie įkrovikliai gali žymėti įrenginį mA, kur 1A = 1000 mA). Neįkraukite įrenginio, kol jis yra vandenyje.

## SAUGA IR PRIEŽIŪRA

1. Po kiekvieno naudojimo ištraukite gaminį iš vandens ir nedelsdami nuvalykite gaminio paviršių, kad išvengtumėte korozijos.
2. Prieš naudodami gaminį įsitikinkite, kad jis visiškai įkrautas. Prieš naudodami palaukite, kol indikatoriaus lemputė užsidegs žaliai, o po įkrovimo nedelsdami išjunkite įrenginį.
3. Jei ant filtro kempinės yra daug nešvarumų, valymui galima nuimti apačioje esantį baltą apvalkalą.



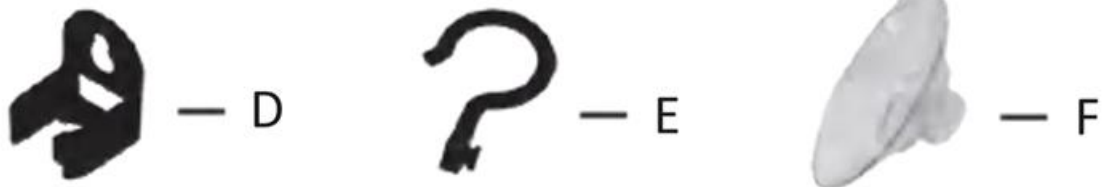
*Norėdami išardyti apatinį dangtelį, ranka paspauskite "A" ir "B" pozicijas abiejose dugno pusėse, tada pirštu patraukite "C" poziciją, kad jį nuimtumėte.*

4. Prietaisą galima naudoti tik gėlame vandenyje, kurio temperatūra svyruoja nuo 5 °C iki 50 °C.
5. Naudojant įrenginį vaikus turi prižiūrėti suaugusieji. Nebandykite patys keisti komponentų.

6.Venkite prietaiso numetimo ar smūgių ir saugokite jį nuo aukštos temperatūros, ugnies, degių ar sprogių medžiagų.

7.Gaminys pagamintas iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, tačiau nėra tinkamas naudoti maistui. Jo negalima naudoti jokiose su maistu susijusiose srityse.

#### SIURBTUKO KABLIO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



**D. Prisisiurbimo puodelis**

**E. Kabliukas**

**F. Įsiurbimo puodelis**

Norėdami sumontuoti, pritvirtinkite kabliuką prie viršutinio arba apatinio laikiklio lizdo pagal poreikį. Prispauskite siurbtuką prie norimo lygaus keraminio ar stiklinio paviršiaus, kad dušo galvutė būtų pritvirtinta. Kai dušo galvutė bus stabili, įstatykite ją į laikiklio lizdą. Skirtingi kabliuko montavimo būdai leidžia taikyti skirtingus būdus, kaip parodyta taikymo schemeje.

**Pastaba:** siurbtuką galima pritvirtinti tik prie lygaus keraminio ar stiklinio paviršiaus.

#### INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



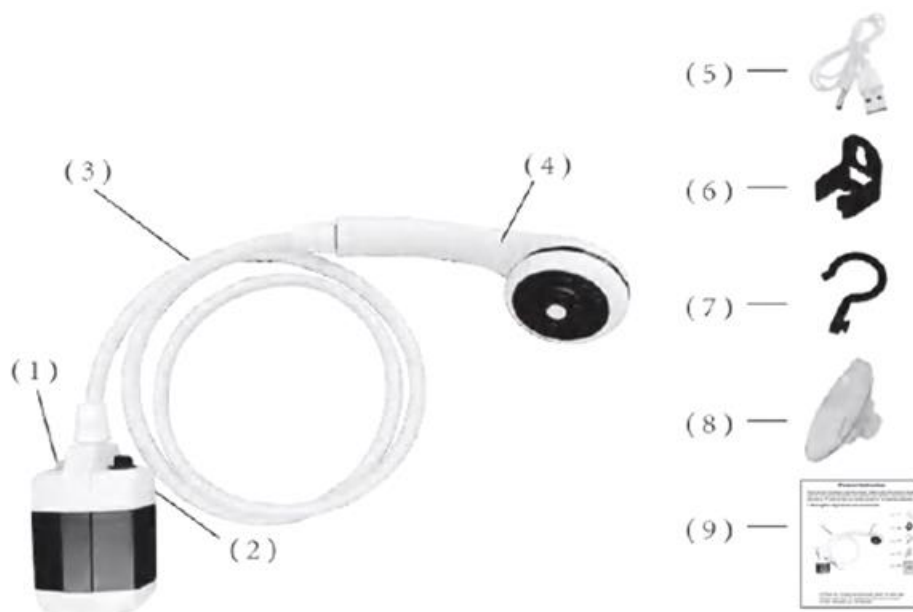
Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

## EE: HYDROPORT - KASUTUSJUHEND

### Toote kasutusjuhend

Täname teid selle toote valimise eest. Enne kasutamist lugege palun kasutusjuhend täielikult läbi ning kasutage ja hooldage toodet vastavalt kasutusjuhendile. Me ei vastuta ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjude eest.

### TOOTE KIRJELDUS JA TARVIKUD



- (1) Toitenappu
- (2) Laadimisport
- (3) veetoru
- (4) Duššitsik
- (5) Laadimiskaabel
- (6) iminapadjalg
- (7) konks
- (8) iminapad
- (9) kasutusjuhend

### PAKENDI SISU

Elektriline dušikomplekt, laadimiskaabel, kasutusjuhend, kleebis konks, võrgukott, kummivoolikuühendus ja kummipadi.

### SPETSIFIKATSIOONID

Laadimisrežiim: DC 5.0V/2.0A

Aku mahutavus: 2500mAh

Kasutamise aeg: Kasutamise aeg: 30 minutit

Laadimise kiirus: 4-5 liitrit minutis

Pikkus: 2,1 meetrit

Kaal: 750 grammi

## TOOTE KASUTAMINE

Kasutamiseks asetage põhiseade vette, lülitage sisse toitenupp ja oodake, kuni vihmuti hakkab pihustama. Kui vesi hakkab voolama, võite kasutada dušši tavapäraselt. Väljalülitamiseks vajutage pärast kasutamist toitenuppu.

Laadimiseks ühendage laadimiskaabli alalisvoolu ots põhiseadme laadimisporti ja ühendage USB-poolne ots USB-laadijaga. Täielik laadimine võtab umbes 3-4 tundi.

Laadimise ajal muutub märgutuli punaseks ja laadimise lõppedes roheliseks. Veenduge, et veetoru tihend on korralikult paigaldatud ja keermed pingutatud, et vältida lekkeid ja säilitada veevool.

## TÄHELEPANU VAJAVAD KÜSIMUSED

Kasutamise ajal ärge tõstke peaseadet veest välja, sest see võib põhjustada veevoolu seiskumist. Kui see juhtub, lülitage seade välja ja asetage see maapinnale, tõstke dušijuhet veetoru sirgeks ja laske enne seadme taaskäivitamist vesi torust välja.

Pärast kasutamist lülitage seade välja ja tühjendage vesi veetorust. Veepump tuleb pärast käivitamist võimalikult kiiresti tagasi vette panna.

Laadimiseks veenduge, et laadija väljund on 5V 2A või kõrgem (arvestage, et mõned laadija võivad märkida seadet mA-s, kus  $1A = 1000mA$ ). Ärge laadige seadet, kui see on vees.

## OHUTUS JA HOOLDUS

- 1.Võtke toode pärast iga kasutamist veest välja ja puhastage toote pind viivitamatult, et vältida korrosiooni.
- 2.Veenduge, et toode on enne kasutamist täielikult laetud. Oodake enne kasutamist, kuni märgutuli on muutunud roheliseks, ja lülitage seade pärast laadimist kohe välja.
- 3.Kui filtrivõre on märkimisväärselt määrdunud, võib puhastamiseks eemaldada allosas asuva valge kesta.



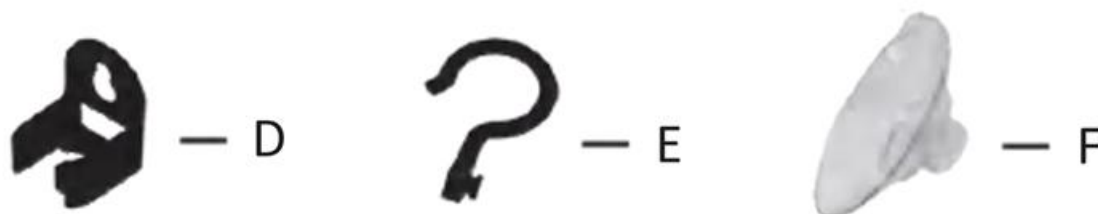
*Alumise kaane lahti võtmiseks pigistage käsitsi mõlemal küljel asendeid "A" ja "B", seejärel tõmmake asendist "C" sõrmega, et seda eemaldada.*

- 4.Seadet tohib kasutada ainult magedas vees, mille temperatuurivahemik on 5 °C kuni 50 °C.
- 5.Lapsed peavad seadme kasutamise ajal olema täiskasvanute järelevalve all. Ärge püüdke komponente iseseisvalt välja vahetada.

6.Vältige seadme kukkumist või löömist ning hoidke seda eemal kõrgetest temperatuuridest, tulest, tuleohtlikest või plahvatusohtlikest materjalidest.

7.Toode on valmistatud keskkonnasõbralikust materjalist, kuid ei ole toiduks kõlblik. Seda ei tohi kasutada toiduga seotud kontekstis.

#### IMINAPPIDE KONKSU KASUTUSJUHEND



**D. Iminapakett**

**E. Konks**

**F. Iminapp**

Paigaldamiseks kinnitage konks vastavalt vajadusele klambri ülemisse või alumisse pilusse. Vajutage iminapp soovitud siledale keraamilisele või klaaspinnale, et kinnitada dušijuhik oma kohale. Kui see on stabiilne, sisestage dušijuhitsik klambri pessa. Erinevad konksu paigaldusmeetodid võimaldavad erinevaid rakendusi, nagu on näidatud rakendusskeemil.

**Märkus:** iminapad saavad kinnituda ainult sileda keraamilise või klaaspinna külge.

#### JUHISED RINGLUSSEVÕTU JA KÕRVALDAMISE KOHTA:



See märgis tähendab, et toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada muude olmejäätmetena. Et vältida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele kontrollimatust jäätmete kõrvaldamisest. Taaskasutage vastutustundlikult, et edendada materiaalse ressursside säästvat kasutamist. Kui soovite kasutatud seadme tagastada, kasutage ära viimis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Jaemüüja võib toote vastu võtta keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks.



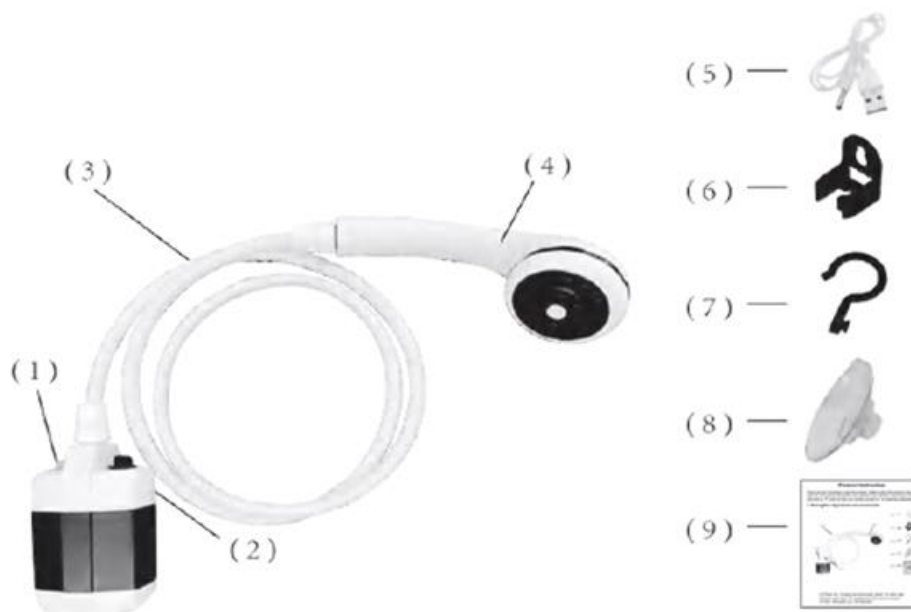
Tootja deklaratsioon selle kohta, et toode vastab kohaldatavate ELi direktiivide nõuetele.

## GR: HYDROPORT - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

### Οδηγίες προϊόντος

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν. Πριν από τη χρήση, διαβάστε πλήρως τις οδηγίες και λειτουργήστε και συντηρήστε το προϊόν σύμφωνα με το εγχειρίδιο. Δεν θα αναλάβουμε καμία ευθύνη για τυχόν απώλειες που θα προκληθούν από ακατάλληλη λειτουργία.

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ



- (1) Κουμπί τροφοδοσίας
- (2) Θύρα φόρτισης
- (3) Σωλήνας νερού
- (4) Κεφαλή ντους
- (5) Καλώδιο φόρτισης
- (6) Βάση αναρρόφησης
- (7) Γάντζος
- (8) Βεντούζα αναρρόφησης
- (9) Εγχειρίδιο χρήσης

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Σετ ηλεκτρικού ντους, καλώδιο φόρτισης, εγχειρίδιο χρήσης, άγκιστρο αυτοκόλλητου, τσάντα διχτυού, σύνδεσμος ελαστικού σωλήνα και ελαστικό μαξιλάρι.

### ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Λειτουργία φόρτισης: 2.0A  
Χωρητικότητα μπαταρίας: 2500mAh  
Χρόνος χρήσης: 30 λεπτά  
Ρυθμός εκφόρτισης: 1,5 ώρες: 4-5 λίτρα ανά λεπτό  
Μήκος: 2,1 μέτρα  
Βάρος: 750 γραμμάρια

## ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Για να το χρησιμοποιήσετε, τοποθετήστε την κύρια μονάδα στο νερό, ενεργοποιήστε το κουμπί λειτουργίας και περιμένετε να αρχίσει ο ψεκαστήρας να ψεκάζει. Αφού αρχίσει να ρέει το νερό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ντους κανονικά. Για να απενεργοποιήσετε, πατήστε το κουμπί λειτουργίας μετά τη χρήση.

Για φόρτιση, συνδέστε το άκρο DC του καλωδίου φόρτισης στη θύρα φόρτισης της κύριας μονάδας και συνδέστε το άκρο USB σε φορτιστή USB. Θα χρειαστούν περίπου 3-4 ώρες για την πλήρη φόρτιση.

Η ενδεικτική λυχνία θα γίνει κόκκινη κατά τη φόρτιση και πράσινη όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση. Βεβαιωθείτε ότι το παρέμβυσμα του σωλήνα νερού έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι τα σπειρώματα είναι σφιγμένα για να αποφευχθούν διαρροές και να διατηρηθεί η ροή του νερού.

## ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΟΥΝ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

Κατά τη διάρκεια της χρήσης, μην ανασηκώνετε την κύρια μονάδα από το νερό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διακοπή της ροής του νερού. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη μονάδα και τοποθετήστε την στο έδαφος, ανασηκώστε την κεφαλή του ντους για να ισιώσετε το σωλήνα νερού και αποστραγγίστε τυχόν νερό από το σωλήνα πριν θέσετε ξανά σε λειτουργία τη μονάδα.

Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποστραγγίστε το νερό από το σωλήνα νερού. Η αντλία νερού θα πρέπει να τοποθετηθεί ξανά στο νερό το συντομότερο δυνατό μετά την έναρξη λειτουργίας.

Για τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι η έξοδος του φορτιστή είναι 5V 2A ή υψηλότερη (σημειώστε ότι ορισμένοι φορτιστές ενδέχεται να αναγράφουν τη μονάδα σε mA, όπου  $1A = 1000mA$ ). Μην φορτίζετε τη μονάδα ενώ βρίσκεται μέσα στο νερό.

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Βγάλτε το προϊόν από το νερό μετά από κάθε χρήση και καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια του προϊόντος για να αποφύγετε τη διάβρωση.
2. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πλήρως φορτισμένο πριν από τη χρήση. Περιμένετε να ανάψει η ενδεικτική λυχνία με πράσινο χρώμα πριν από τη χρήση και απενεργοποιήστε τη μονάδα αμέσως μετά τη φόρτιση.
3. Εάν υπάρχει σημαντική ποσότητα βρωμιάς στο σφουγγάρι του φίλτρου, το λευκό κέλυφος στο κάτω μέρος μπορεί να αφαιρεθεί για καθαρισμό.



Για να αποσυναρμολογήσετε το κάτω κάλυμμα, πιέστε τις θέσεις "Α" και "Β" και στις δύο πλευρές του κάτω μέρους με το χέρι και, στη συνέχεια, τραβήξτε τη θέση "C" με το δάχτυλό σας για να το αφαιρέσετε.

4. Η μονάδα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε γλυκό νερό με εύρος θερμοκρασίας από 5°C έως 50°C.

5. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται από ενήλικες κατά τη χρήση της μονάδας. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε εξαρτήματα μόνοι σας.

6. Αποφύγετε να ρίξετε ή να χτυπήσετε τη μονάδα και κρατήστε την μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, φωτιά, εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά.

7. Το προϊόν είναι κατασκευασμένο από υλικό φιλικό προς το περιβάλλον, αλλά δεν είναι κατάλληλο για τρόφιμα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε οποιοδήποτε πλαίσιο που σχετίζεται με τρόφιμα.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΓΑΝΤΖΟΥ ΒΕΝΤΟΥΖΑΣ



**D. Βεντούζα**

**E. Γάντζος**

**F. Βεντούζα**

Για την εγκατάσταση, τοποθετήστε το άγκιστρο στην επάνω ή κάτω υποδοχή του βραχίονα ανάλογα με τις ανάγκες. Πιέστε την βεντούζα στην επιθυμητή λεία κεραμική ή γυάλινη επιφάνεια για να στερεώσετε την κεφαλή ντους στη θέση της. Μόλις σταθεροποιηθεί, τοποθετήστε την κεφαλή ντους στην υποδοχή του βραχίονα. Οι διαφορετικές μέθοδοι τοποθέτησης γάντζου επιτρέπουν διάφορες εφαρμογές, όπως φαίνεται στο διάγραμμα εφαρμογής.

**Σημείωση:** Η βεντούζα μπορεί να προσκολληθεί μόνο σε λείες κεραμικές ή γυάλινες επιφάνειες.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.